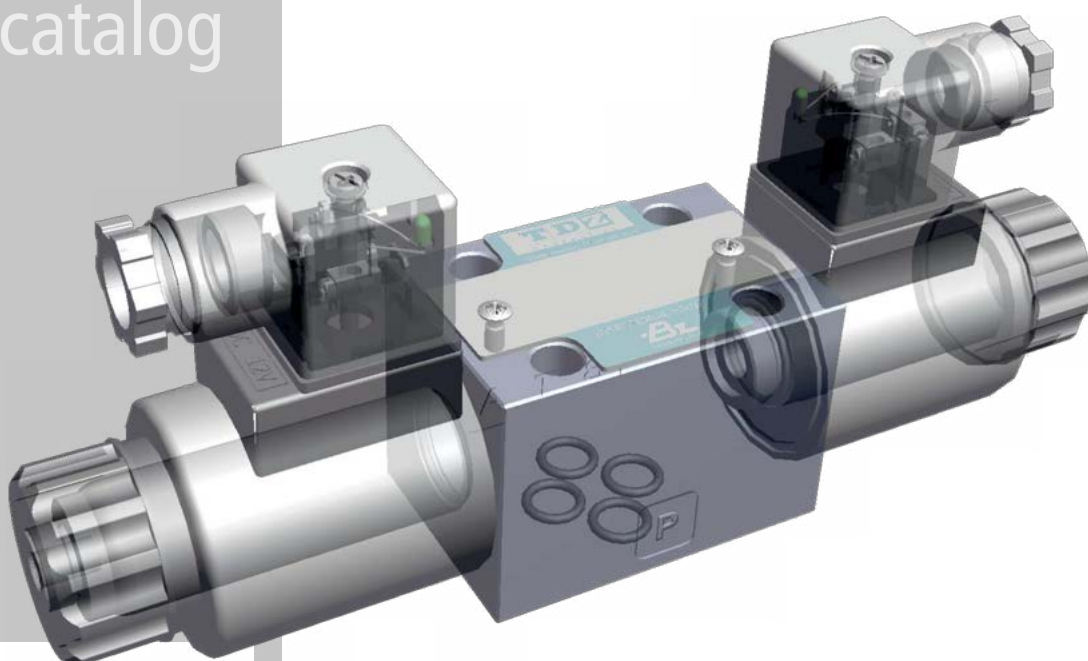




Bezares Group

Catálogo Técnico

CETOP VALVES Technical catalog



Indice Contents

Válvulas CETOP 3 / CETOP 3 Valves.....3

Válvulas CETOP 5 / CETOP 5 Valves.....21

Válvulas CETOP 7 / CETOP 7 Valves.....37

Válvulas CETOP 8 / CETOP 8 Valves.....43

Válvulas CETOP 10 / CETOP 10 Valves.....49

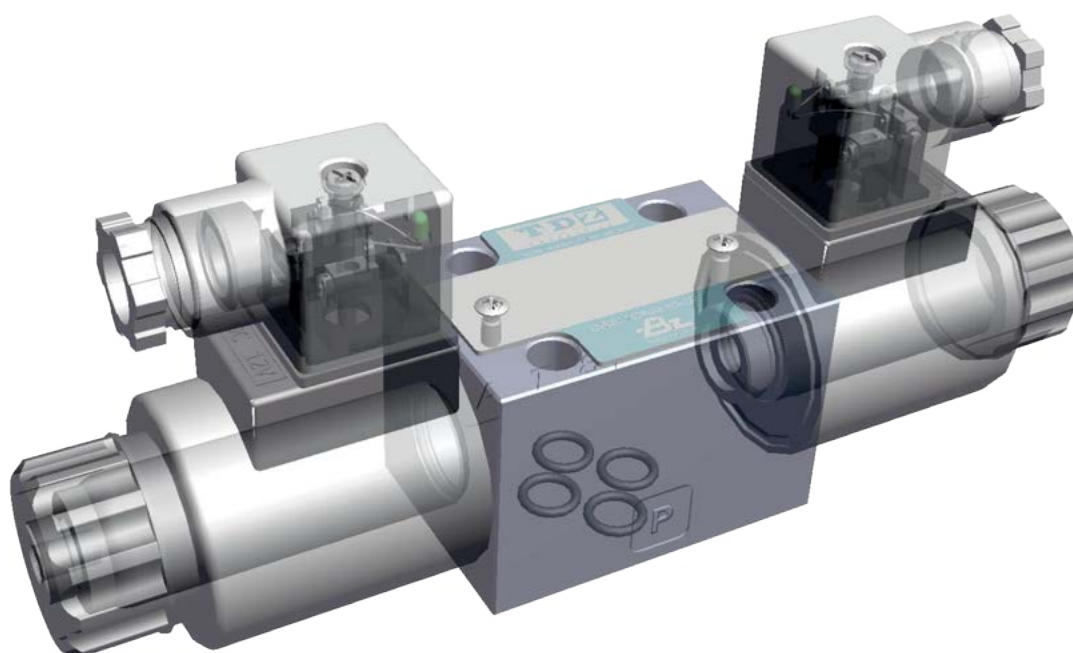
VÁLVULAS CETOP

BZ
bezares.s.a.

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
BUREAU VERITAS
Certification

ES075797-2 ES075798-2





Indice / Contents

Válvulas CETOP 3 / CETOP 3 Valves			3
SWH G02	4	MT 02 A/B/W	12
MRF 02	6	MC 02	14
MPR 02	8	MPC 02	16
MT 02	10	MSC 02	18
Válvulas CETOP 5 / CETOP 5 Valves			21
SWH G03	22	MT 03 A/B/W	30
MRF 03	24	MC 03	32
MPR 03	26	MSC 03	34
MT 03	28		
Válvulas CETOP 7 / CETOP 7 Valves			37
SWH G04	38	MT 04 A/B/W	41
MPR 04	40	MPC 04	42
Válvulas CETOP 8 / CETOP 8 Valves			43
SWH G06	44	MT 06 A/B/W	47
MPR 06	46	MPC 06	48
Válvulas CETOP 10 / CETOP 10 Valves			49
SWH G10	50	Condiciones generales de Venta	52

SWH G02

SWH - G02 - C2 - A220 - 10 - 45H



Conexion electrica / Electric connection:
10: Caja de bornes con indicadores LED /
Terminal box with LED

20: Conector hirschmann con LED /
Hirschmann connector with LED

Tipos de voltaje / Voltage types:
A240: 240V AC, 60hz; 220V AC, 50hz
A120: 120V AC, 60hz; 110V AC, 50hz
D24: 24V DC
D12: 12V DC

Tipo de centro / Center types

Paso nominal / Nominal size: CETOP 3

Montaje modular en placa base
Modular mounting at the baseplate

Electrovalvula direccional / Directional valve

Datos Principales Main Data

Temp. de trab. / Working Temp: 5°C - 60°C

Visc. de aceite / Oil viscosity: 15 - 300 cst

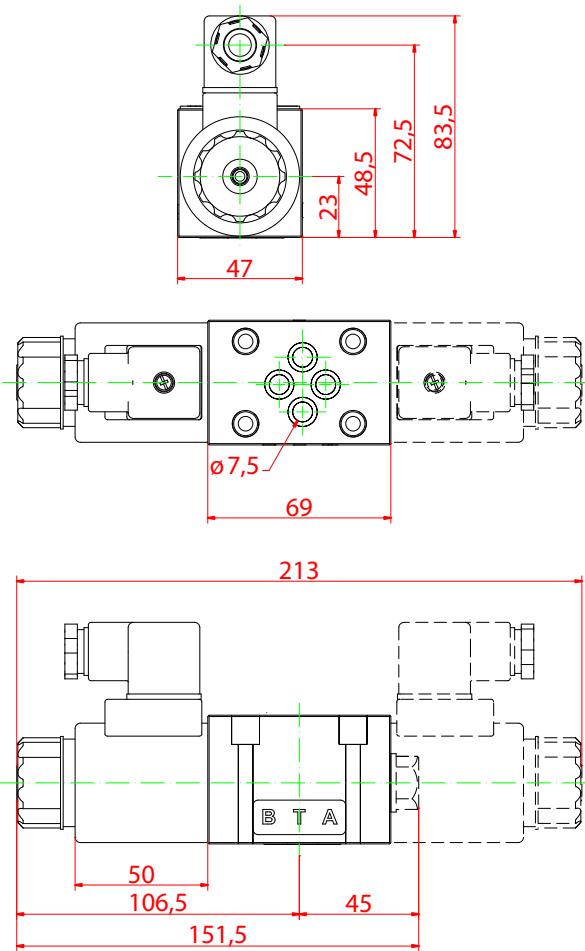
Filtración / Filtering: 25 micras

Éstandar Standard		Inversa Inverted	
Esquemas Schemes	Referencias P/N	Esquemas Schemes	Referencias P/N
	C2B		C2BS
	C3B		C3BS
	C4B		C4BS
	C40B		C40BS
	C5B		C5BS
	C6B		C6BS
	C9B		C9BS
	C10B		C10BS
	C11B		C11BS
	C12B		C12BS

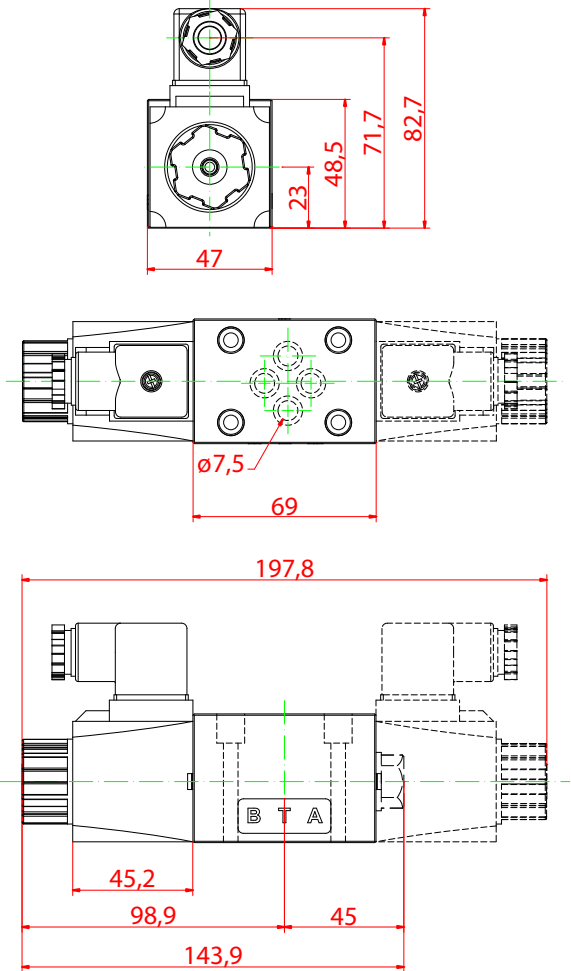
	Esquemas Schemes	Referencias P/N	Caudal Máx. Max flow
2 posiciones cen- trada por muelle 2 positions spring-centered		SWH-G02-B2	30 - 63
		SWH-G02-B3	
		SWH-G02-B20	
3 posiciones cen- trada por muelle 3 positions spring-centered		SWH-G02-C2	20 - 40
		SWH-G02-C3	
		SWH-G02-C4	
		SWH-G02-C40	
		SWH-G02-C5	30 - 63
		SWH-G02-C6	
		SWH-G02-C9	
		SWH-G02-C11	
2 posiciones con enclavamiento 2 position w/ interlocking		SWH-G02-D2	

SWH G02

DC



AC



Especificaciones tecnicas
Technical specifications

		AC	DC
Presión de trabajo (P/A/B) Work Pressure		315 bar	
Contrapresión máx. (T) Max. Counter pressure		160 bar	210 bar
Peso (Kg.) Weight	2 Solenoides 2 Solenoids	1,95	
	1 Solenoide 1 Solenoid	1,45	
Máximo nº de ciclos (x min.) Maximum cycles/minutes		120	250
Protección Protection		IP 69K	IP 65
T coil Max.		180°C (Class H)	135°C (Class B)

AC					DC	
V	110	120	220	240	12	24
Hz	50	60	50	60	-	-
Consumo arranque Starting Current (A)	-	-	0,72	-	-	-
Consumo mantenido Holding Current (A)	-	-	0,27	-	-	-
W	-	-	-	-	30	30
V (Min-Max)	90 ~130		200 ~260		10,8-13,2	21,6-26,4

MRF 02



MRF - 02 P - K - 1 - 20

Numero de diseño / Design Number

Presion / Pressure
1 : 8-70kgf/cm² (120-1000psi)
2 : 35-140kgf/cm² (500-2000psi)
3 : 70-210kgf/cm² (1000-3000psi)

Mando de regulacion / Regulator
K : con pomo / knob
Sin codigo / No code: con tornillo / screw

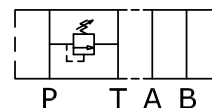
Control de presion / Pressure control
P : linea P / P line
A : linea A / A line
B : linea B / B line
C : lineas A y B (descarga a tanque) / A & B (Tank return)
D : lineas A y B cruzadas / A & B crossed lines

Dimensionado de roscas / Thread size
02 : 1/4"

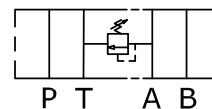
Limitadora de presion modular / Modular Relief Valve

Datos Principales Main Data

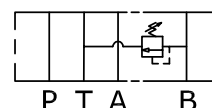
Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)



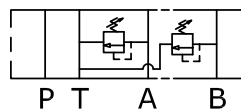
MRF-02P



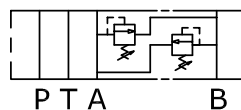
MRF-02A



MRF-02B



MRF-02C



MRF-02D

GRÁFICO GENERAL

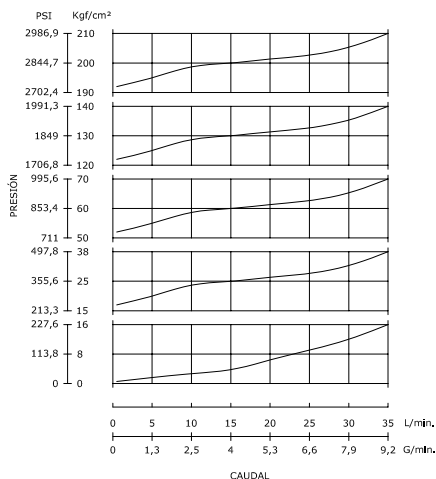
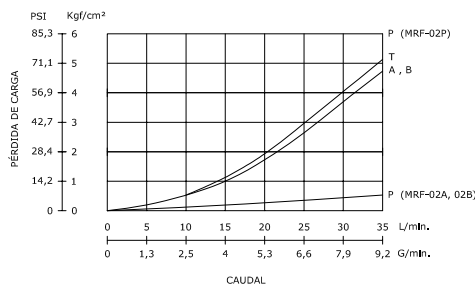
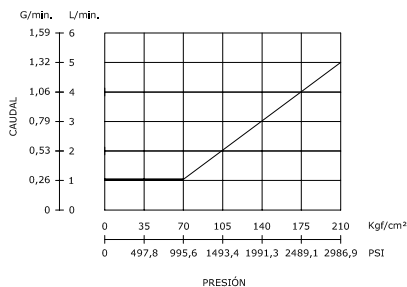


GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA

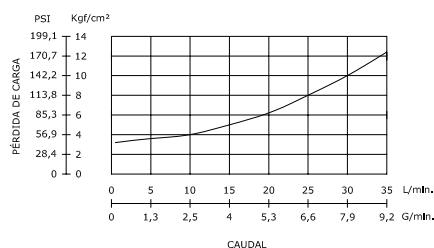


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

MÍNIMO CAUDAL

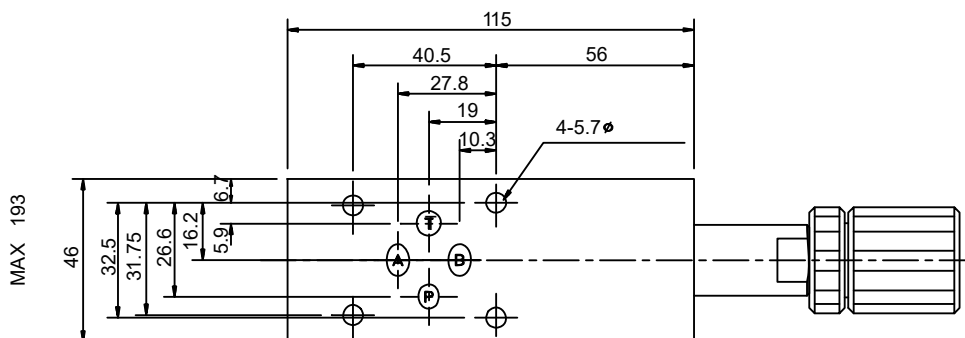


AJUSTE MÍNIMO DE PRESIÓN

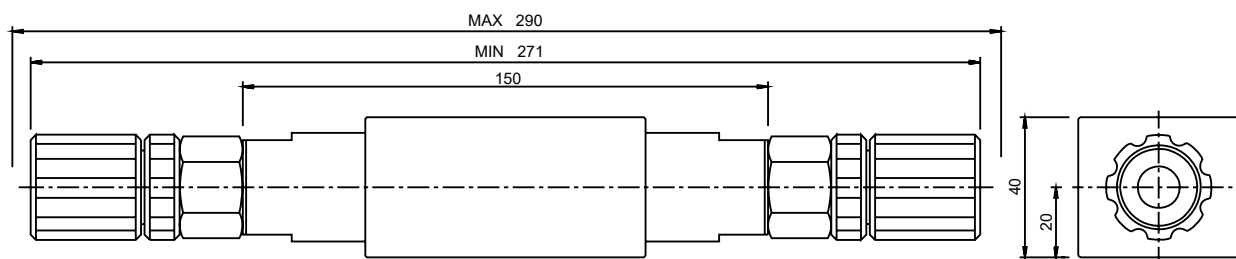
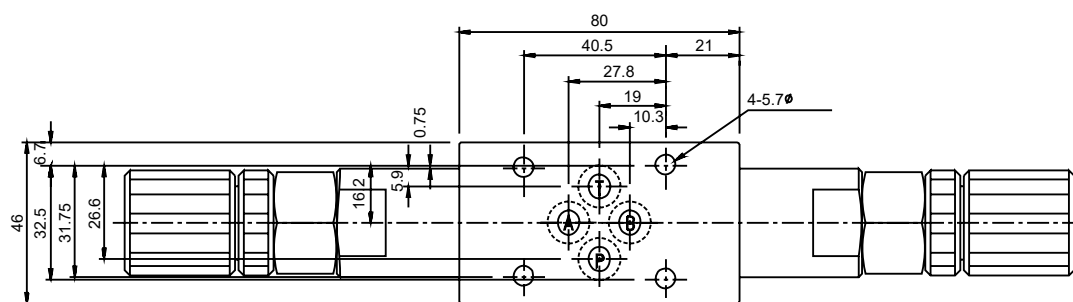


MRF 02

MRF - 02P - * - * -20



MRF - 02C/D - * - * -20



MPR 02



MPR - 02 P - K - 1 - 20 - N

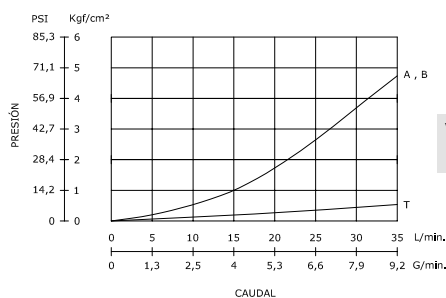
- Sin código : con toma de manómetro rosca standard
Without code: with standard thread gauge
- Código N : con toma de manómetro rosca npt
N: with npt thread gauge
- Numero de diseño / Design number
- Rango de ajuste de presión / Pressure adjusting range
0 : 1,5-35kgf/cm² (20-500psi)
1 : 8-70kgf/cm² (120-1000psi)
2 : 35-140kgf/cm² (500-2000psi)
3 : 70-210kgf/cm² (1000-3000psi)
- Mando de regulación / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin código: con tornillo de regulación / No code: with adjusting screw
- Control de presión / Pressure control
P : Línea P / P Line
A : Línea A / A Line
B : Línea B / B Line
- Dimensionado de roscas / Thread size
02 : 1/4"
- Valvula reductora de presión modular
Modular pressure reducing valve

Datos Principales Main Data

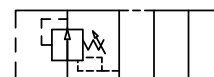
Presión operativa máxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²

Caudal Máximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA

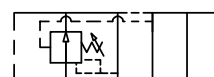


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)



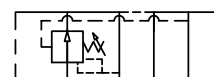
P T A B

MPR-02P



P T A B

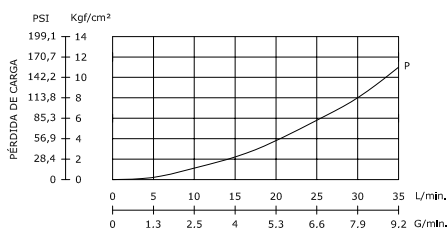
MPR-02A



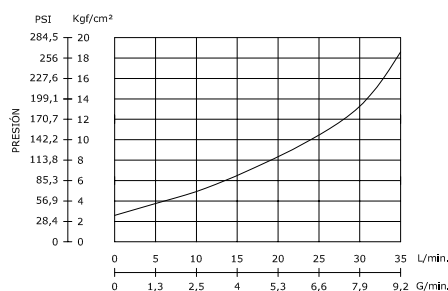
P T A B

MPR-02B

GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA
CON LA CORREDERA
COMPLETAMENTE ABIERTA

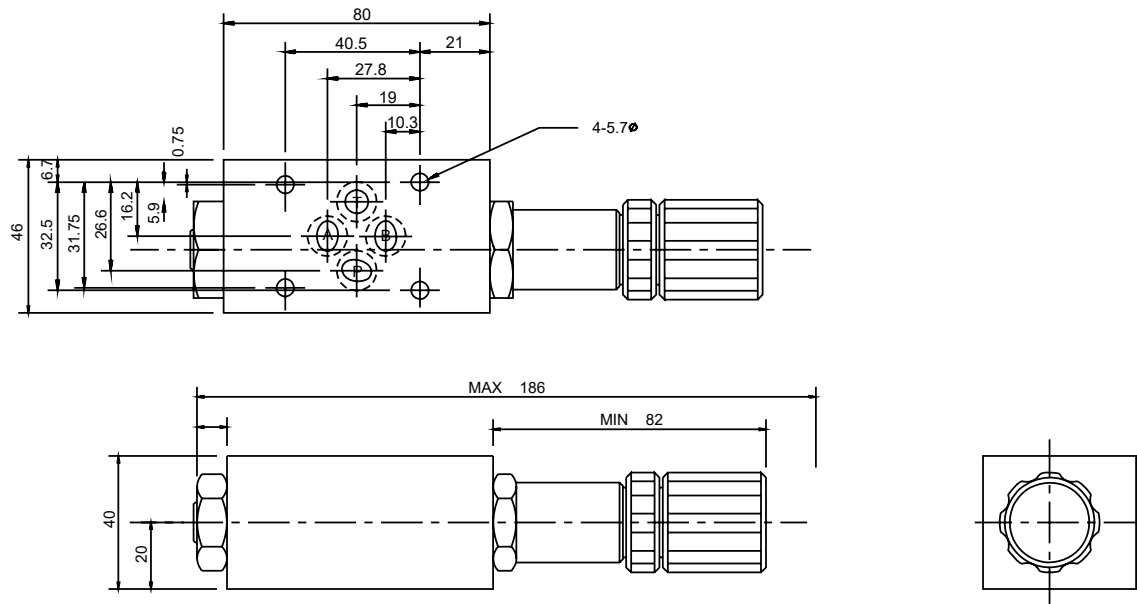


AJUSTE MÍNIMO DE PRESIÓN
VS CAUDAL MÁXIMO

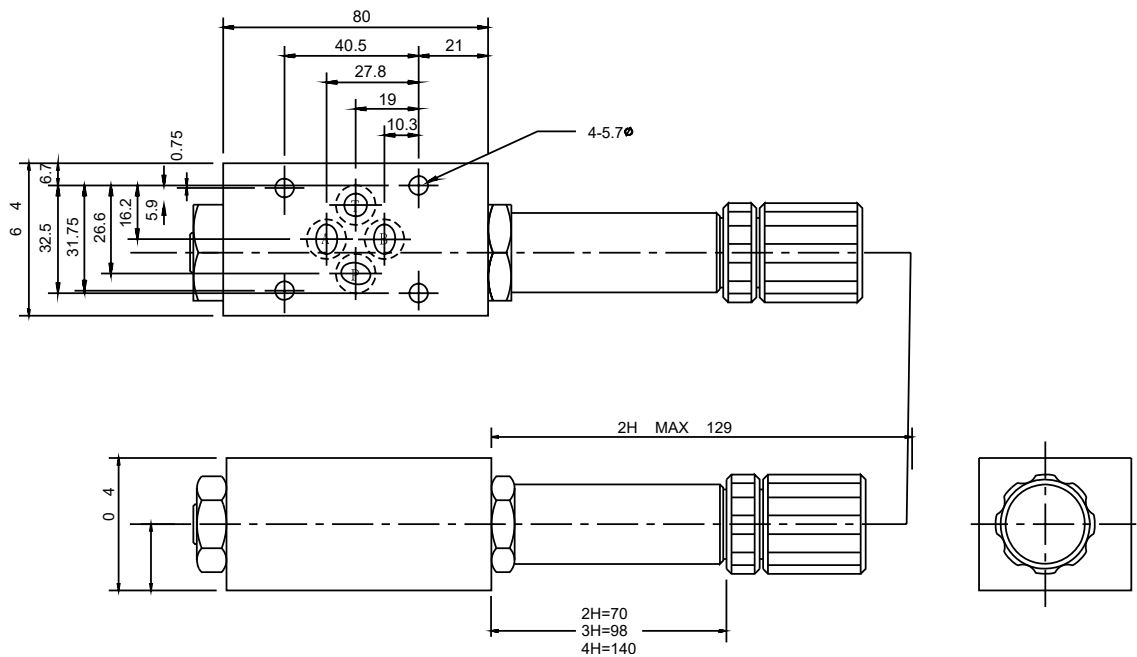


MPR 02

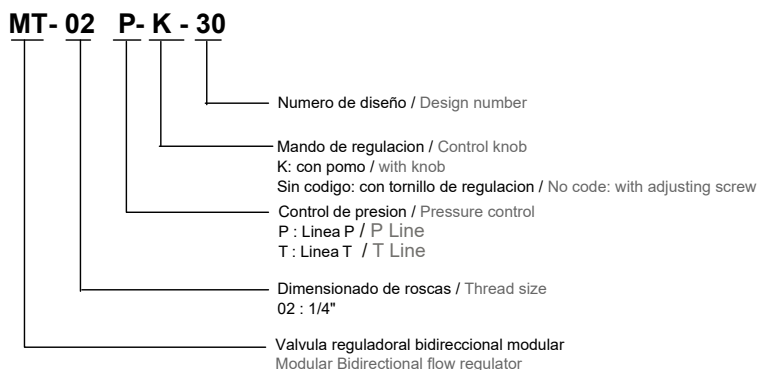
MPR-02-**-20



MPR-02-**-**-H-20



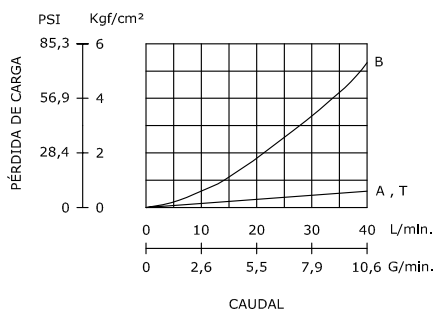
MT 02



Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA



Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

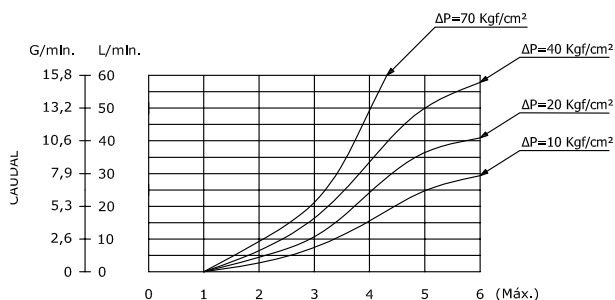


MT-02P

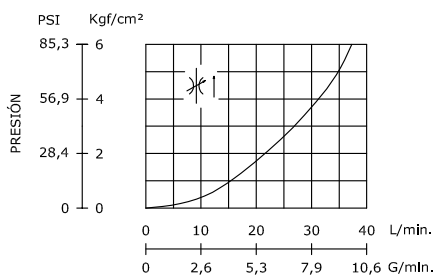


MT-02T

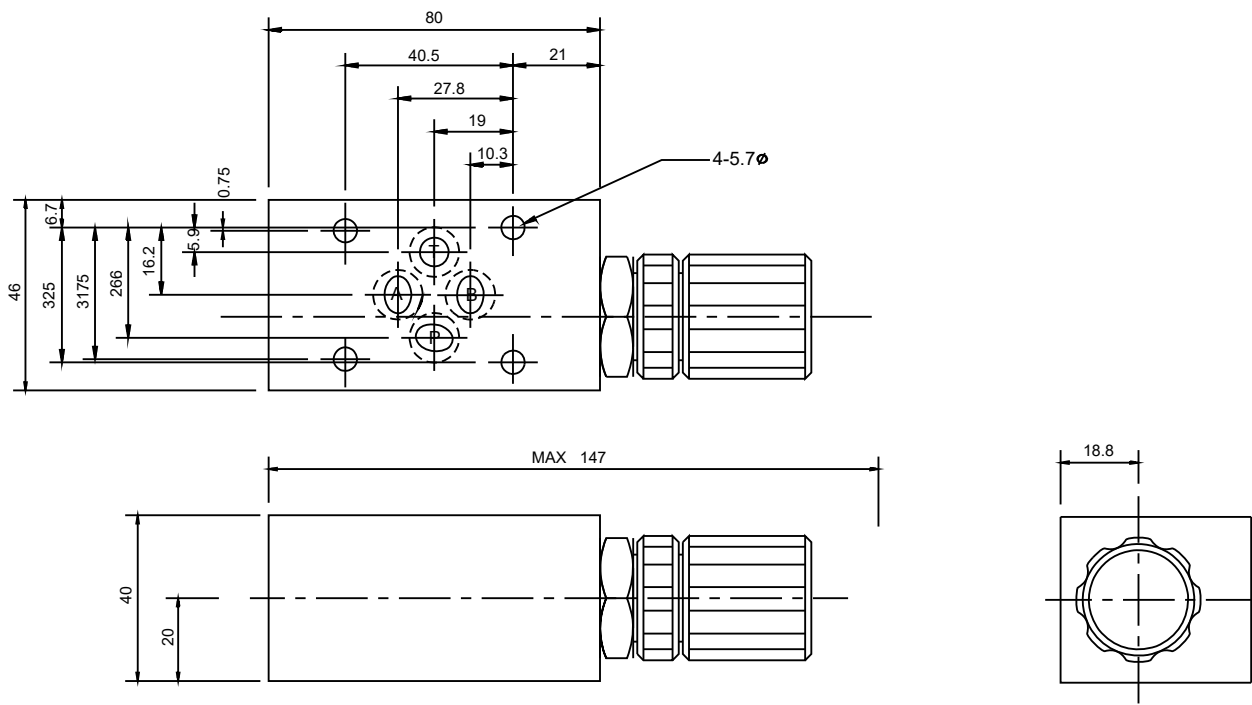
CAUDAL SEGUN
REGULACIÓN DEL POMO



PÉRDIDA DE CARGA
CON REGULADOR
COMPLETAMENTE ABIERTO



MT 02



MT 02 A/B/W

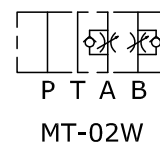
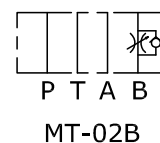
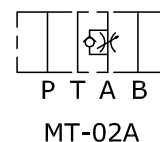
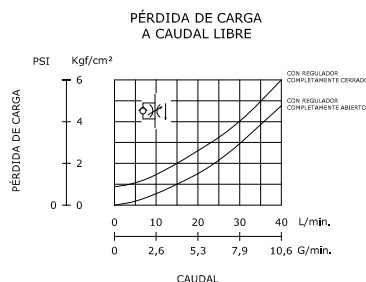
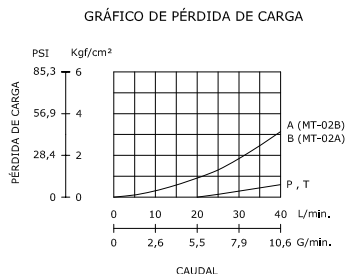


MT - 02 W - K - I - 30

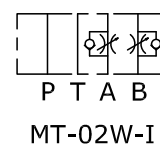
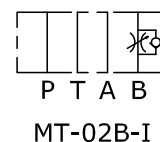
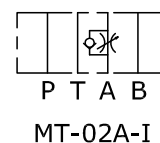
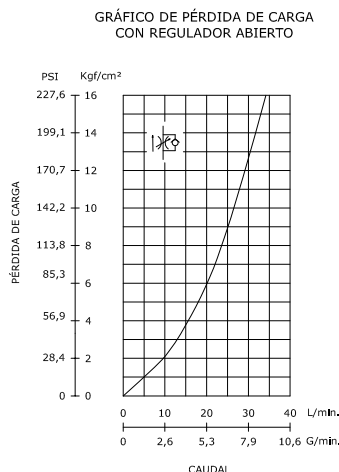
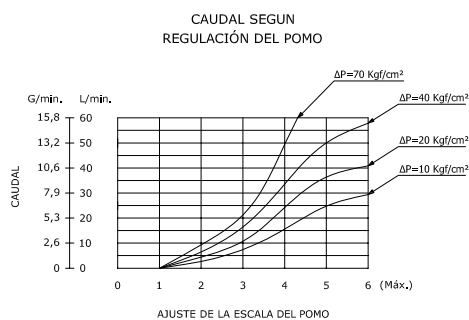
- Numero de diseño / Design number
- Dirección de la regulación del caudal / Flow regulation direction
I: en entrada / at input
Sin código: en salida / at output
- Mando de regulación / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin código: con tornillo de regulación / No code: with adjusting screw
- Regulación de caudal / Flow control
A: Línea A / A Line
B: Línea B / B Line
W: Líneas A y B / A and B lines
- Dimensionado de roscas / Thread size
02: 1/4"
- Valvula reguladora unidireccional modular
Modular unidirectional flow regulator

Datos Principales Main Data

Presión operativa máxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²
Caudal Máximo / Max flow: 50 LPM (13,1 GPM)

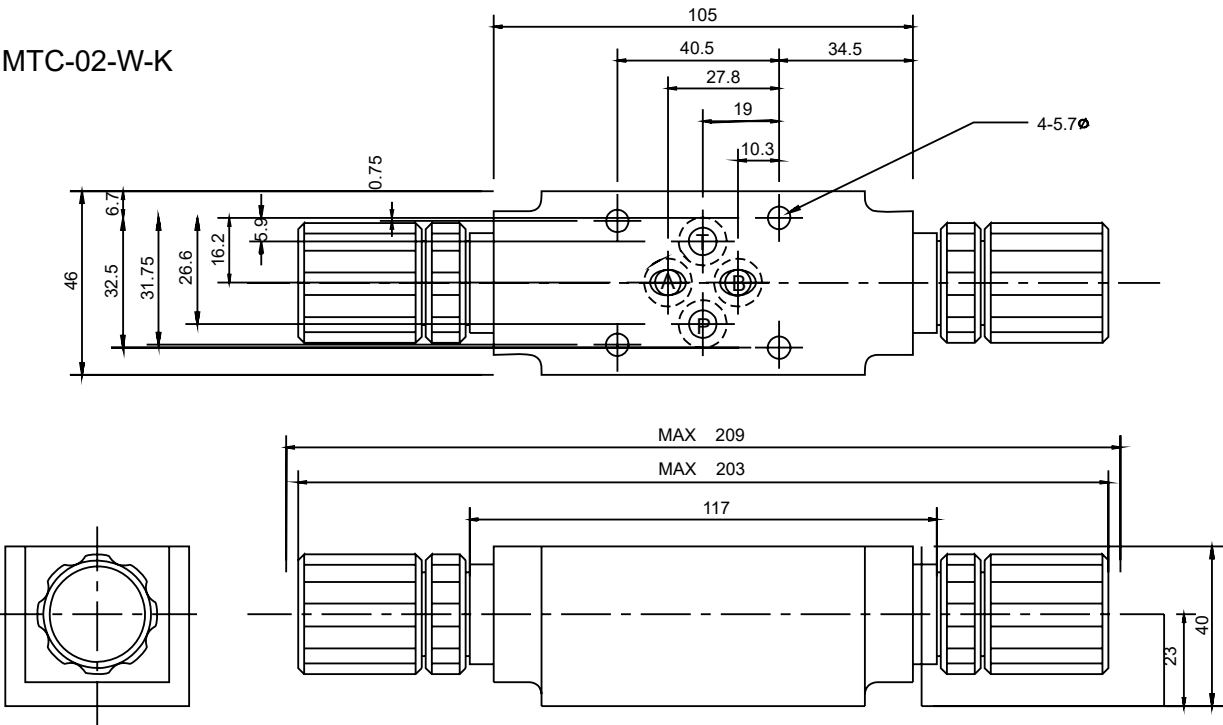


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

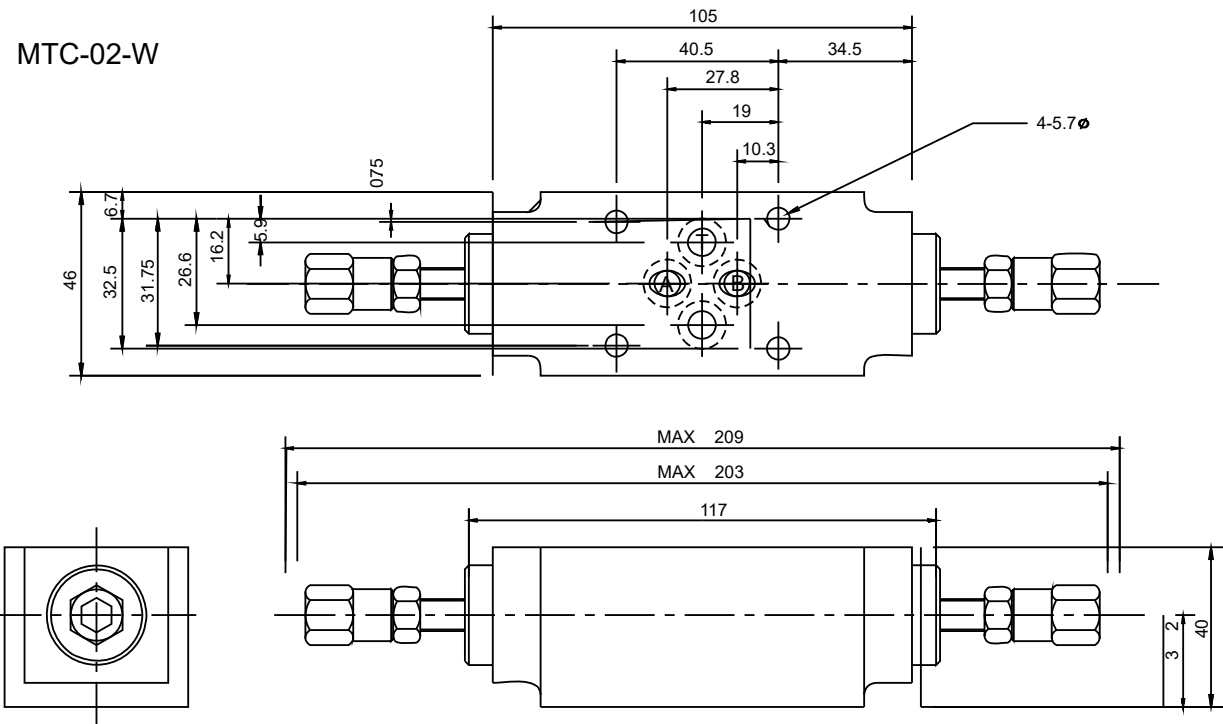


MT 02 A/B/W

MTC-02-W-K



MTC-02-W



MC 02



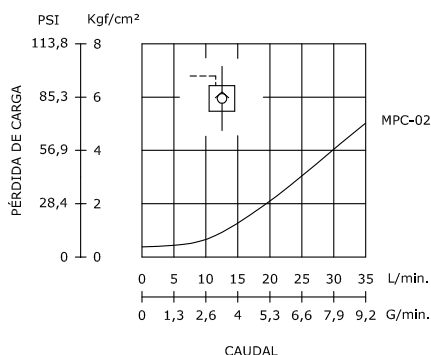
MC - 02 P - 50 - 20

- Numero de diseño / Design number
- Presion de apertura / Opening pressure
05 : 0.35kgf/cm² (7 PSI)
50 : 3.5kgf/cm² (50 PSI)
- Posicion del antirretorno / Non-return position
P : En Linea P / P line
A : En Linea A / A line
B : En Linea B / B line
T : En Linea T / T line
- Dimensionado de roscas / Thread size
02 : 1/4"
- Valvula antirretorno modular CETOP 3
CETOP 3 modular check valve

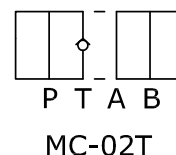
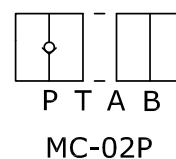
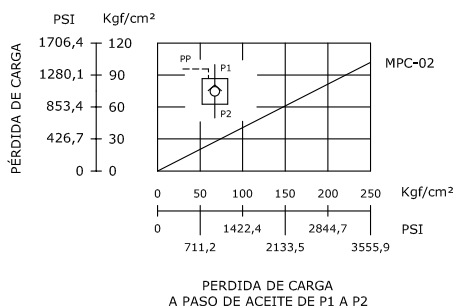
Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

PÉRDIDA DE CARGA
A CAUDAL LIBRE

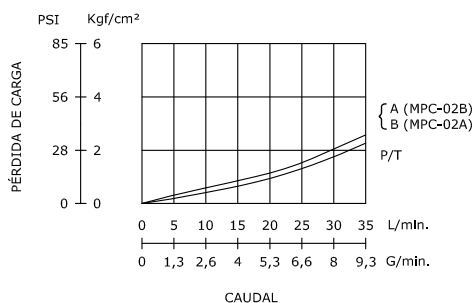


PILOTAJE MÍNIMO

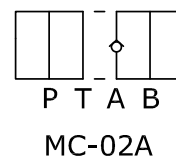
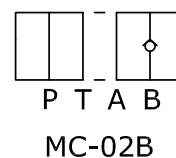
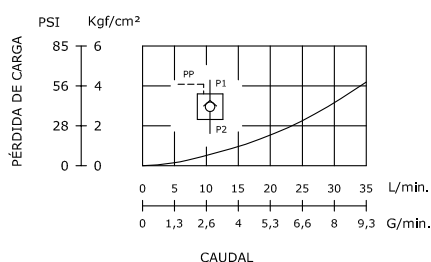


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

PÉRDIDA DE CARGA
A CAUDAL LIBRE

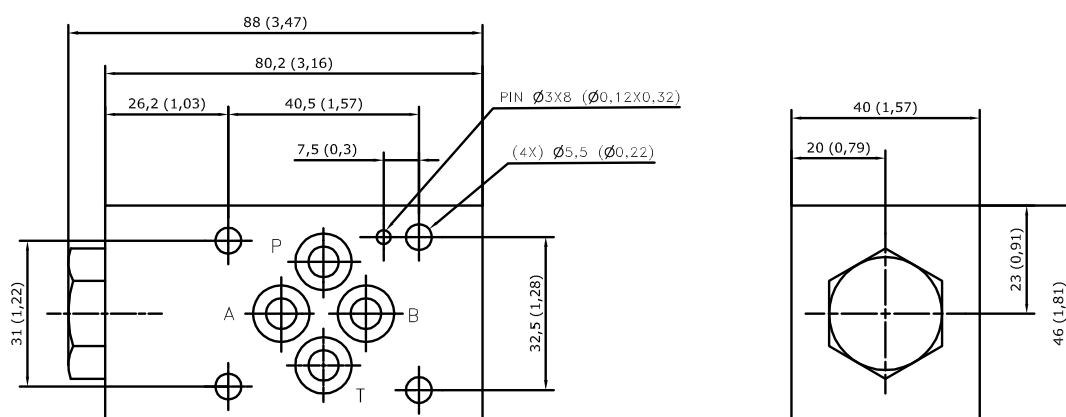


PÉRDIDA DE CARGA
A PASO DE ACEITE DE P1 A P2
CON PILOTAJE MÍNIMO

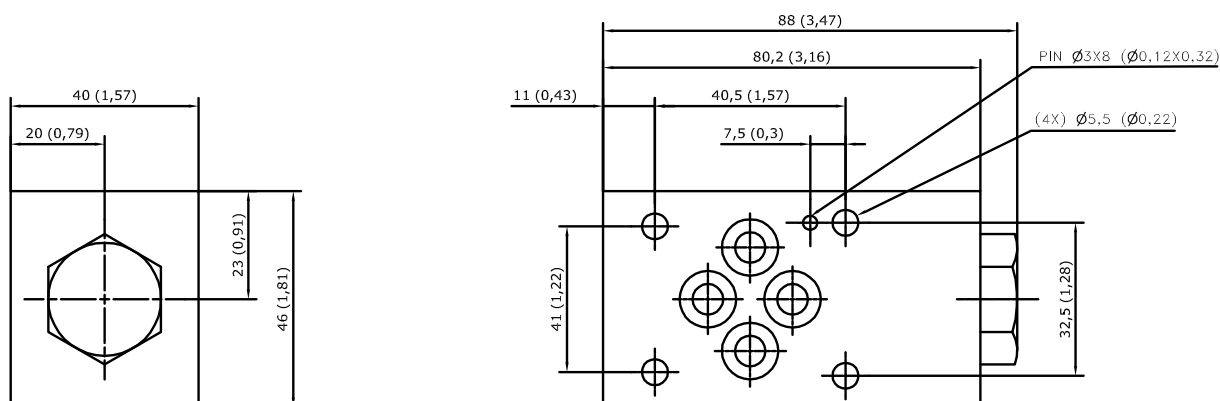


MC 02

MC-02A-**-20



MC-02B-**-20



MPC 02



MPC - 02 W - 30

Numero de diseño / Design number

Posicion del antirretorno / Non-return position

A : Linea A / A line

B : Linea B / B line

W : Lineas A Y B / A and B lines

Dimensionado de roscas / Thread size

02 : 1/4"

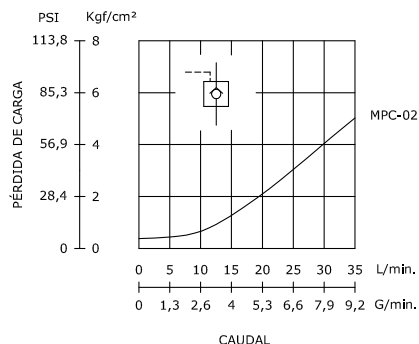
Valvula antirretorno pilotada modular CETOP 3
CETOP 3 piloted modular check valve

Datos Principales Main Data

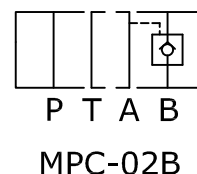
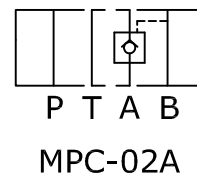
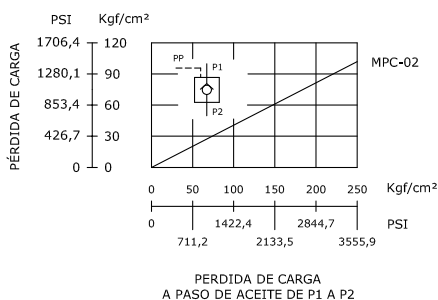
Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²

Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

PERDIDA DE CARGA
A CAUDAL LIBRE

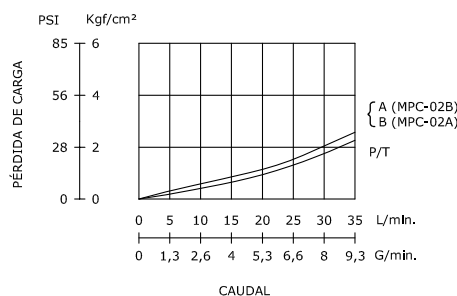


PILOTAJE MÍNIMO

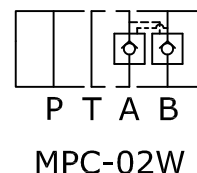
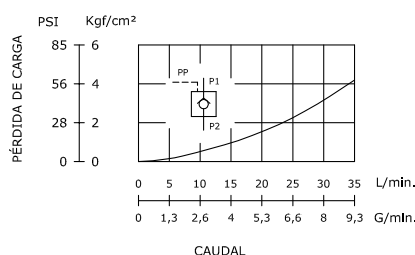


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

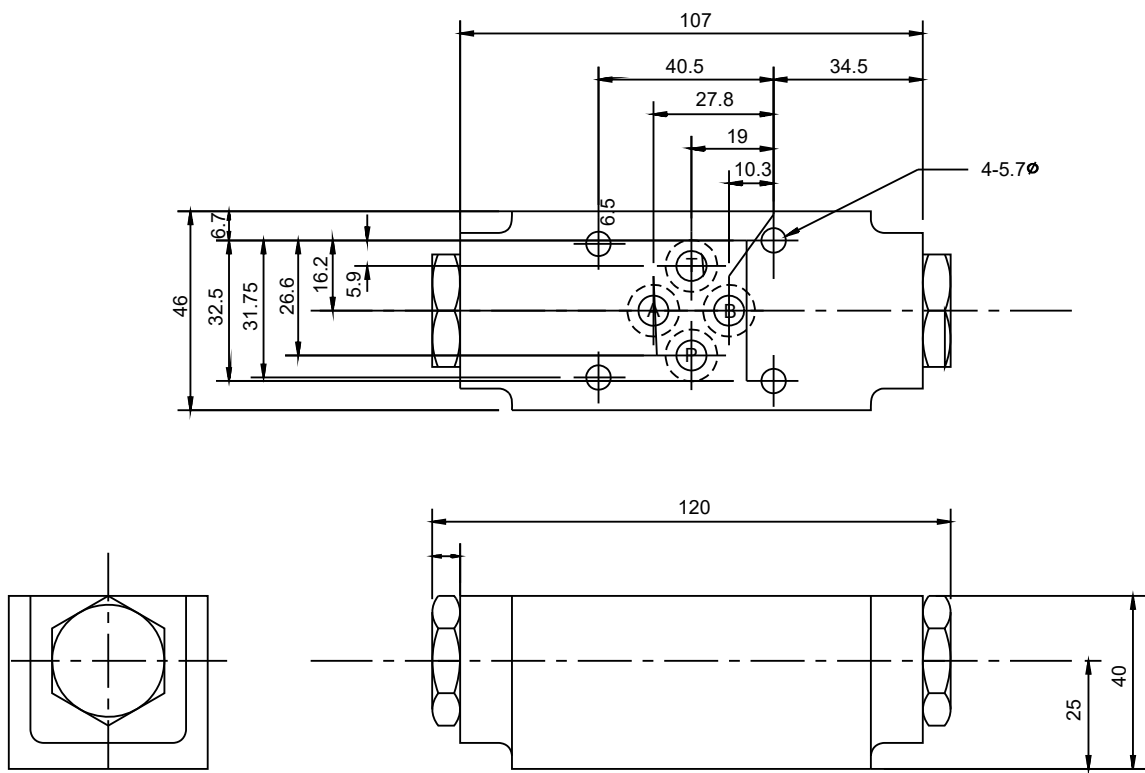
PÉRDIDA DE CARGA
A CAUDAL LIBRE



PÉRDIDA DE CARGA
A PASO DE ACEITE DE P1 A P2
CON PILOTAJE MÍNIMO



MPC 02



MSC 02



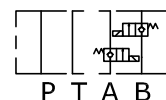
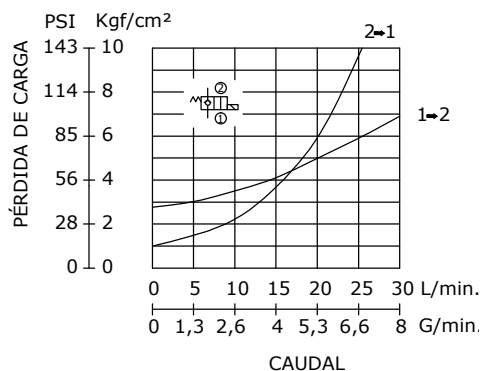
MSC - 02 W - 230 AP - NC - 10

- Opciones / Options
 - 10: Con emergencia manual / With manual emergency
 - 20: Sin emergencia man / Without manual emergency
- Configuracion / Configuration
 - NC: Normalmente cerrada / Normally closed
- Conexiones / Connections
 - AP: 1/2" conector AC / AC connector
 - AG: din AC
 - DP: 1/2" conector dc / DC connector
 - DG: din DC
- Gama de tensiones / Voltage range
 - 12 : 12VDC
 - 24 : 24VDC
 - 115 : 115VAC
 - 230 : 230VAC
- Posicion del antirretorno / Non-return position
 - W: Lineas A y B / A and B lines
 - A: Linea A / A line
 - B: Linea B / B line
- Dimensionado de roscas / Thread size
 - 02: 1/4"
- Valvula antirretorno modular electrica
Electric modular check valve

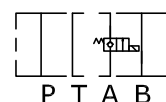
Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

PÉRDIDA DE CARGA A CAUDAL LIBRE



MSC-02W-***** -NC-



MSC-02A-***** -NC-

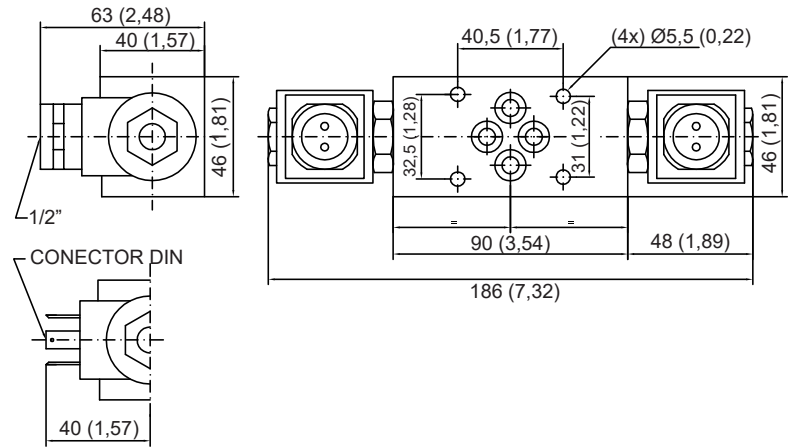


MSC-02B-***** -NC-

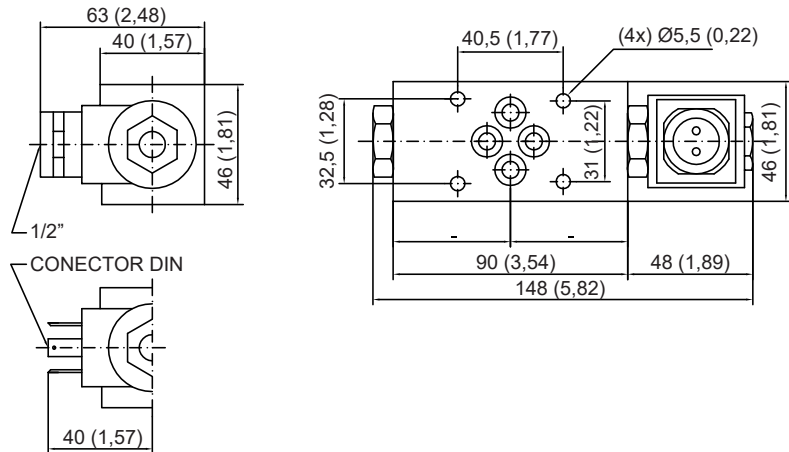
Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

MSC 02

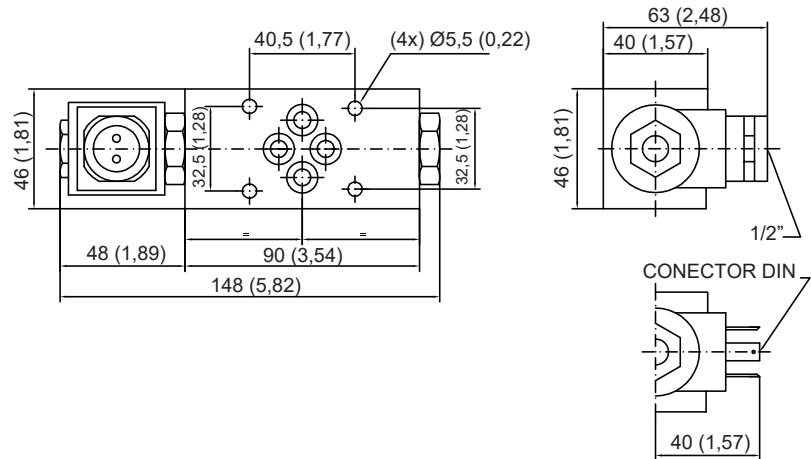
MSC-02W-*****-**-**

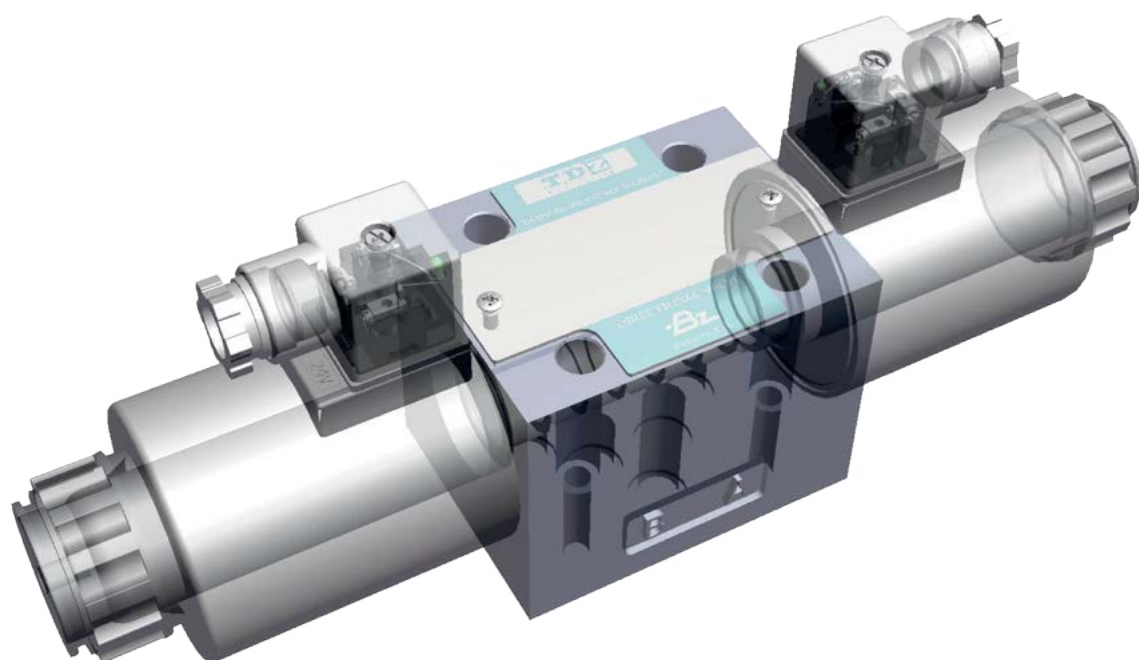


MSC-02A-*****-**-**



MSC-02B-*****-**-**





Indice / Contents

Válvulas CETOP 5 / CETOP 5 Valves.....	21
SWH G03.....	22
MRF 03.....	24
MRF 03.....	25
MPR 03.....	26
MPR 03.....	27
MT 03.....	28
MT 03.....	29
Válvulas CETOP 7 / CETOP 7 Valves.....	37
SWH G04.....	38
MPR 04.....	40
Válvulas CETOP 8 / CETOP 8 Valves.....	43
SWH G06.....	44
MPR 06.....	46
Válvulas CETOP 10 / CETOP 10 Valves.....	49
SWH G10.....	50
MT 03 A/B/W.....	30
MT 03 A/B/W.....	31
MC 03.....	32
MC 03.....	33
MSC 03.....	34
MSC 03.....	35
MT 04 A/B/W.....	41
MPC 04.....	42
MT 06 A/B/W.....	47
MPC 06.....	48

SWH G03



SWH - G03 - C2 - A220 - 10 - 45H

Conexion electrica / Electric connection:
10: Caja de bornes con indicadores LED /
Terminal box with LED

20: Conector hirschmann con LED /
Hirschmann connector with LED

Tipos de voltaje / Voltage types:
A240: 240V AC, 60hz; 220V AC, 50hz
A220: 220V AC, 60hz; 200V AC, 50hz
R220: 220V AC, 60/50hz
A120: 120V AC, 60hz; 110V AC, 50hz
A110: 110V AC, 60hz; 100V AC, 50hz
110: 110V AC, 60/50hz
D24: 24V DC
D12: 12V DC

Tipo de centro / Center types

Paso nominal / Nominal size: CETOP 3

Montaje modular en placa base

Modular mounting at the baseplate

Electrovalvula direccional / Directional valve

Datos Principales Main Data

Temp. de trab. / Working Temp: 5°C - 60°C

Visc. de aceite / Oil viscosity: 15 - 300 cst

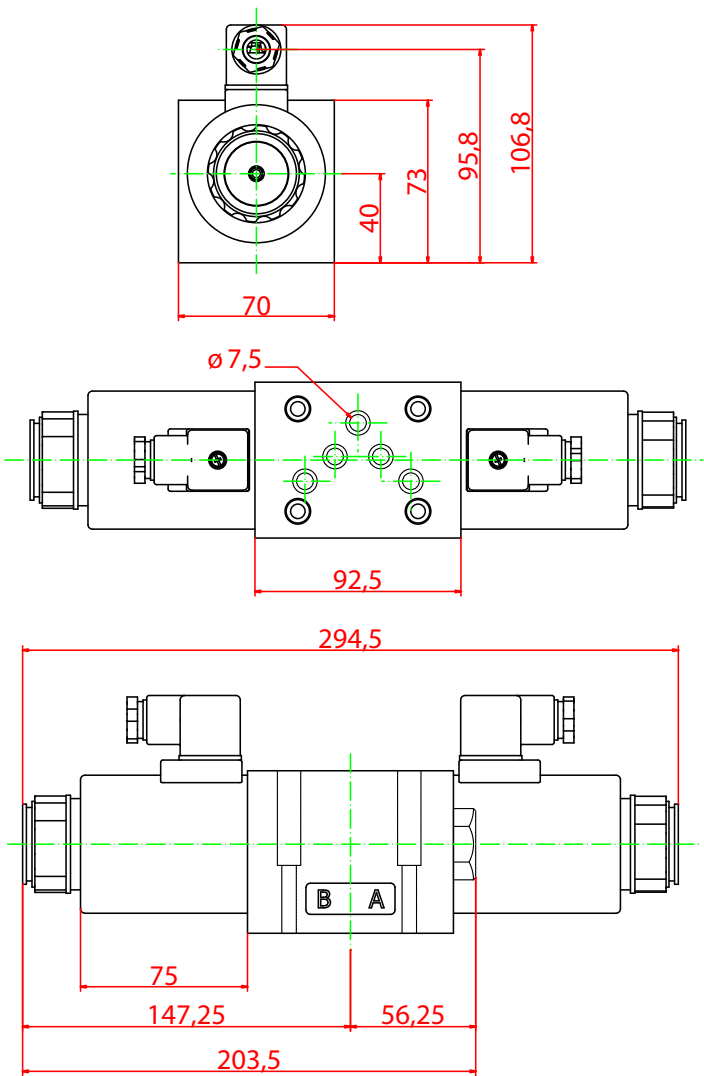
Filtración / Filtering: 25 micras

Estándar Standard		Inversa Inverted	
Esquemas Schemes	Referencias P/N	Esquemas Schemes	Referencias P/N
	C2B		C2BS
	C3B		C3BS
	C4B		C4BS
	C40B		C40BS
	C5B		C5BS
	C6B		C6BS
	C9B		C9BS
	C10B		C10BS
	C11B		C11BS
	C12B		C12BS

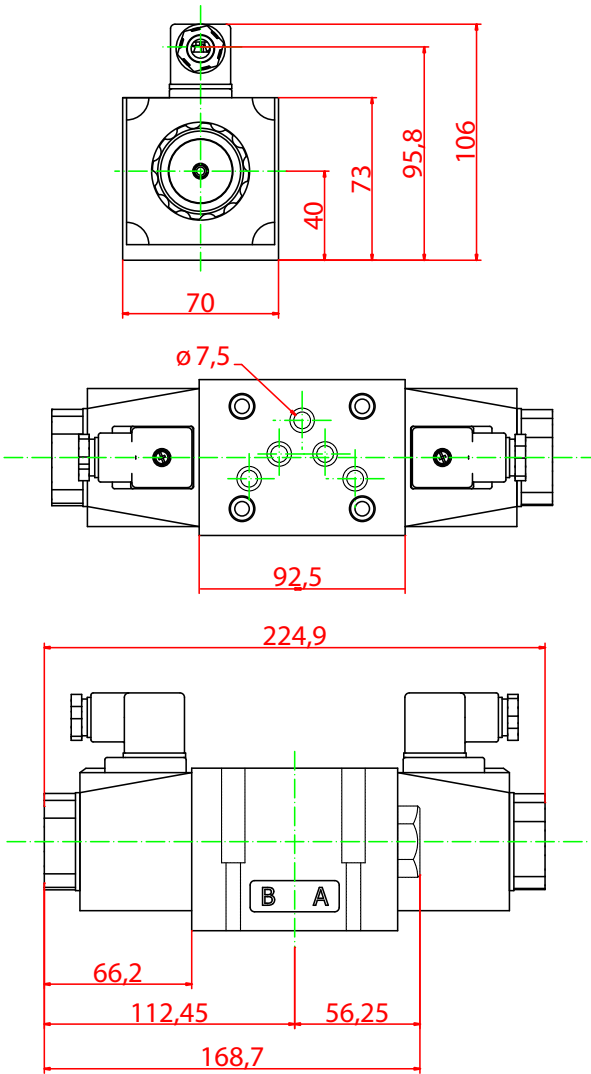
Esquemas Schemes	Referencias P/N	Caudal Máx. Max flow
2 posiciones cen- trada por muelle 2 positions spring-centered	 SWH-G03-B2	120 l/min.
 SWH-G03-B3		
 SWH-G03-B20		
 SWH-G03-B3		
3 posiciones cen- trada por muelle 3 positions spring-centered	 SWH-G03-C2	100 l/min.
 SWH-G03-C3		
 SWH-G03-C4		
 SWH-G03-C40		
 SWH-G03-C5		
 SWH-G03-C6		
 SWH-G03-C9		
 SWH-G03-C11		
 SWH-G03-C12		
2 posiciones con enclavamiento 2 position w/ interlocking	 SWH-G03-D2	

SWH G03

DC



AC



*Las dimensiones pueden diferir de la pieza real

Especificaciones técnicas		AC	DC
Technical specifications			
Presión de trabajo (P/A/B) Work Pressure		315 bar	
Contrapresión máx. (T) Max. Counter pressure		160 bar	210 bar
Peso (Kg.) Weight	2 Solenoides 2 Solenoids	4,9	6
	1 Solenoide 1 Solenoid	3,5	4,3
Máximo nº de ciclos (x min.) Maximum cycles/minutes		120	250
Protección Protection		IP 69K	IP 65
T coil Max.		180°C (Class H)	135°C (Class B)

AC					DC	
V	110	120	220	240	12	24
Hz	50	60	50	60	-	-
Consumo arranque Starting Current (A)	-	-	1,4	-	-	-
Consumo mantenido Holding Current (A)	-	-	0,42	-	-	-
W	-	-	-	-	36	36
V (Min-Max)	190 ~ 130		200 ~ 260		10,8-13,2	21,6-26,4

MRF 03



MRF - 03 P - K - 1 - 30

Numero de diseño / Design Number

Presion / Pressure

1 : 8-70kgf/cm² (120-1000psi)

2 : 35-140kgf/cm² (500-2000psi)

3 : 70-210kgf/cm² (1000-3000psi)

Mando de regulacion / Regulator

K : con pomo / knob

Sin codigo / No code: con tornillo / screw

Control de presion / Pressure control

P : linea P / P line

A : linea A / A line

B : linea B / B line

C : lineas A y B (descarga a tanque) / A & B (Tank return)

D : lineas A y B cruzadas / A & B crossed lines

Dimensionado de roscas / Thread size

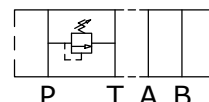
03 : 3/8"

Limitadora de presion modular / Modular Relief Valve

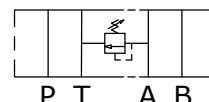
Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²

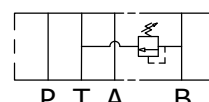
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)



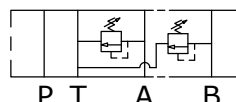
MRF-03P



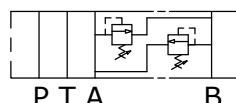
MRF-03A



MRF-03B



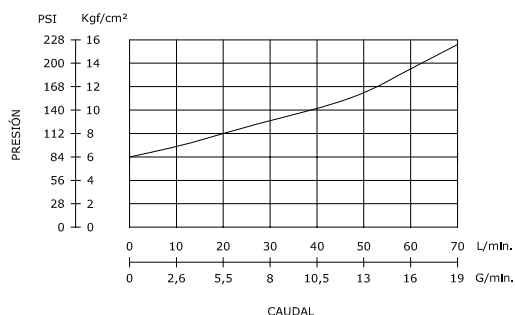
MRF-03C



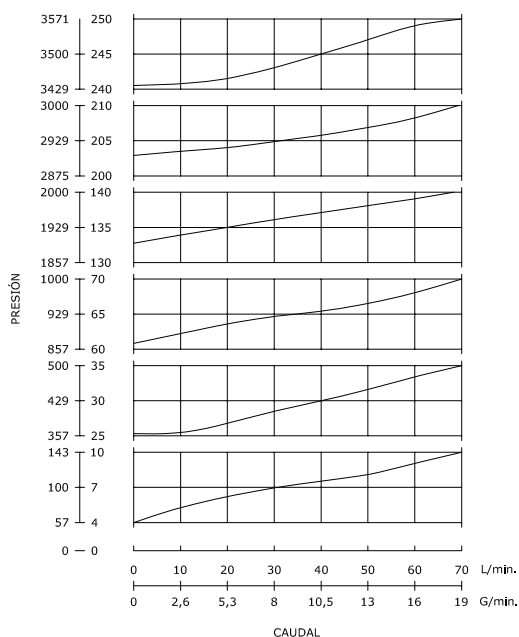
MRF-03D

Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

AJUSTE MÍNIMO DE PRESIÓN

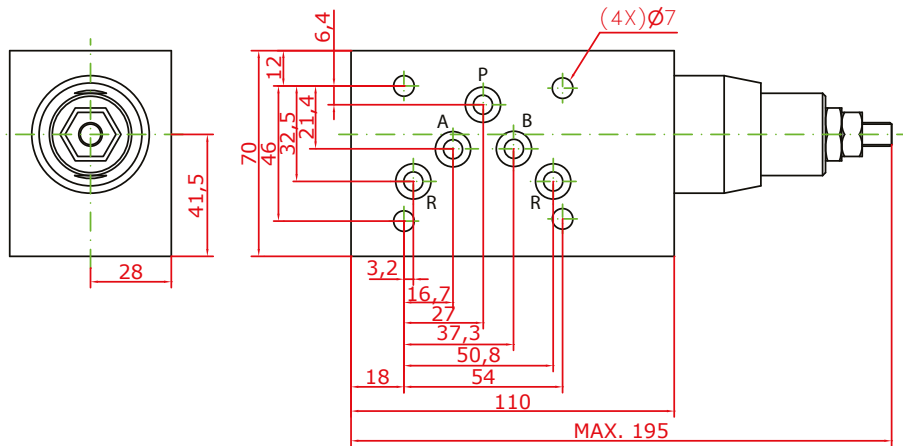


RENDIMIENTO STANDARD

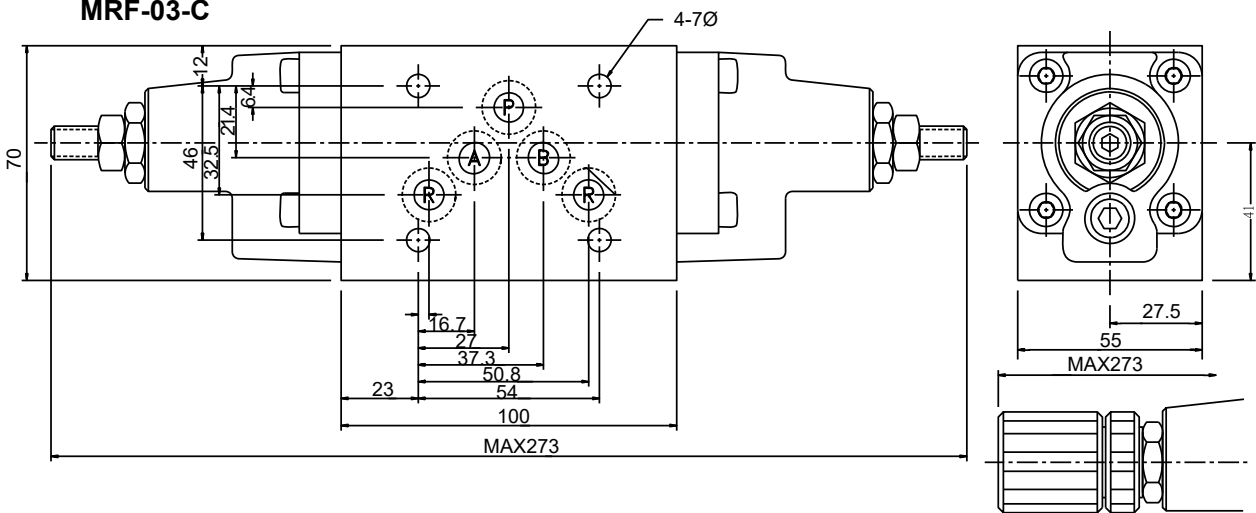


MRF 03

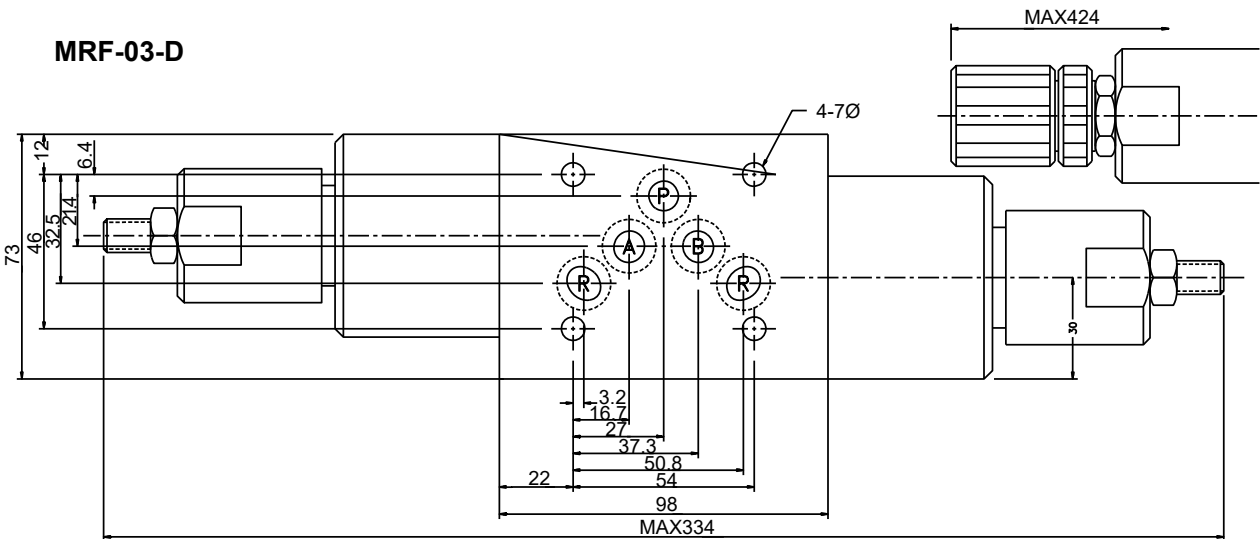
MRF-03-P



MRF-03-C



MRF-03-D



MPR 03



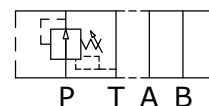
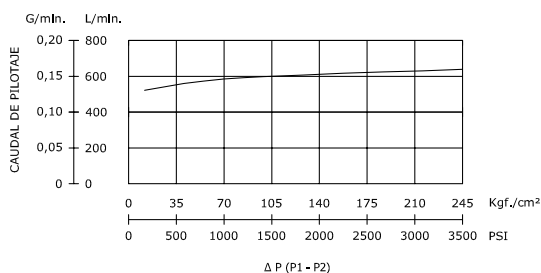
MPR - 03 P - K - 0 - 30 - N

Sin código : con toma de manómetro rosca standard
Without code: with standard thread gauge
Código N : con toma de manómetro rosca npt
N: with npt thread gauge
Número de diseño / Design number
Rango de ajuste de presión / Pressure adjusting range
0 : 3-35kgf/cm² (40-500PSI)
1 : 8-70kgf/cm² (120-1000PSI)
2 : 35-140kgf/cm² (500-2000PSI)
3 : 70-210kgf/cm² (1000-3000PSI)
Mando de regulación / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin código: con tornillo de regulación / No code: with adjusting screw
Control de presión / Pressure control
P : Línea P / P Line
A : Línea A / A Line
B : Línea B / B Line
Dimensionado de roscas / Thread size
03 : 3/8"
Valvula reductora de presión modular
Modular pressure reducing valve

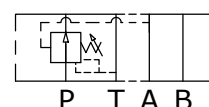
Datos Principales Main Data

Presión operativa máxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²
Caudal Máximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

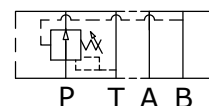
CAUDAL SEGUN PILOTAJE



MPR-03P



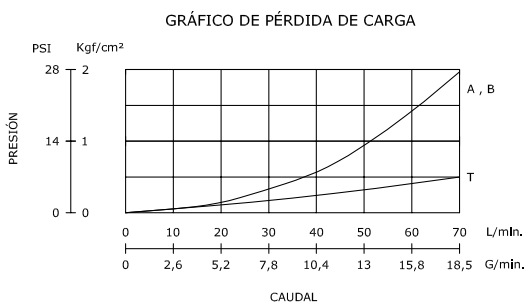
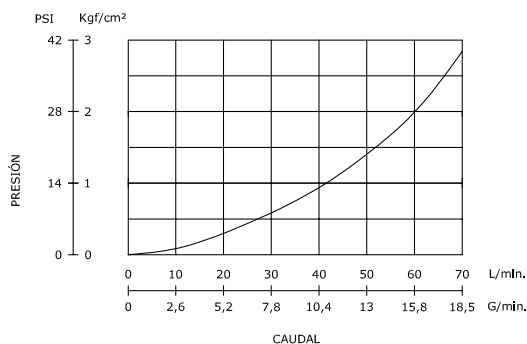
MPR-03A



MPR-03B

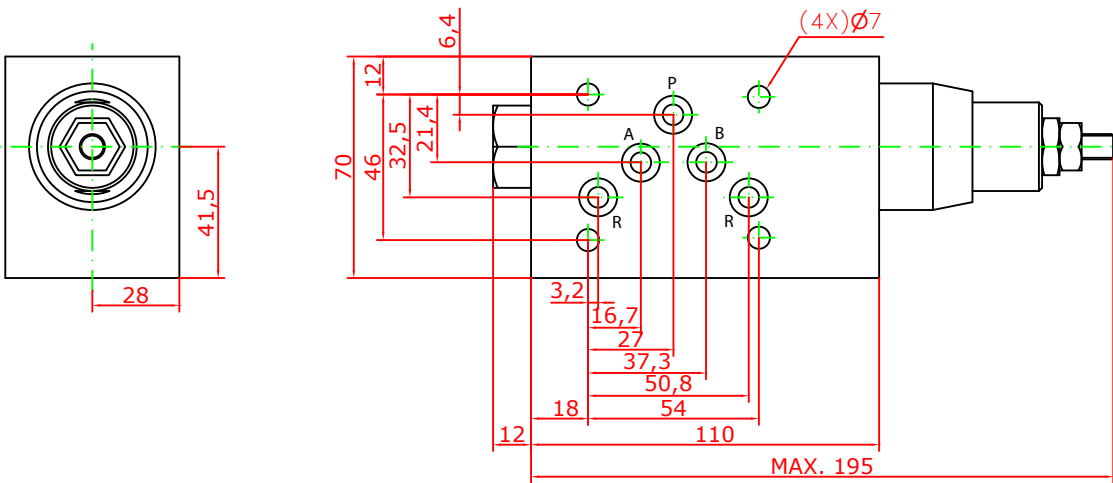
Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA
CON LA CORREDERA
COMPLETAMENTE ABIERTA



MPR 03

MRF-03-P



MT 03



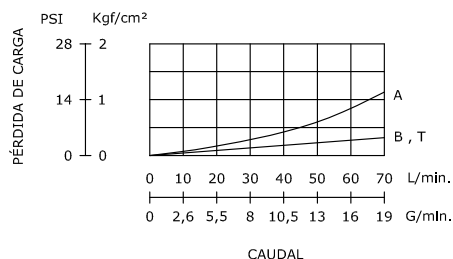
MT - 03 P - K - 30

- Numero de diseño / Design number
- Mando de regulacion / Control knob
K: con pomo / With knob
Sin codigo: con tornillo de regulacion / No code: with adjusting screw
- Control de presion / Pressure control
P : Linea P / P Line
T : Linea T / T Line
- Dimensionado de roscas / Thread size
03 : 3/8"
- Valvula reguladora bidireccional modular
Modular Bidirectional flow regulator

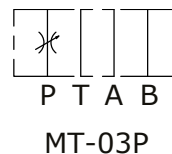
Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

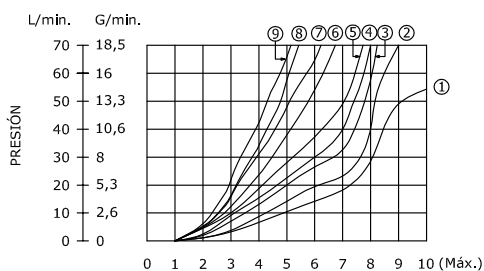
GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA



Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)



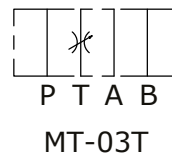
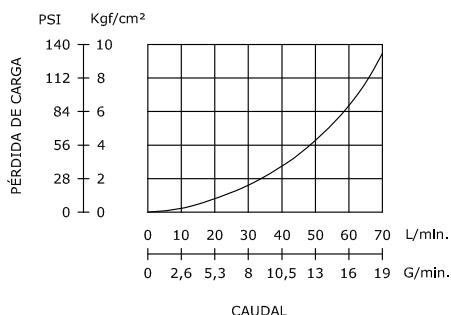
CAUDAL SEGUN
REGULACIÓN DEL POMO



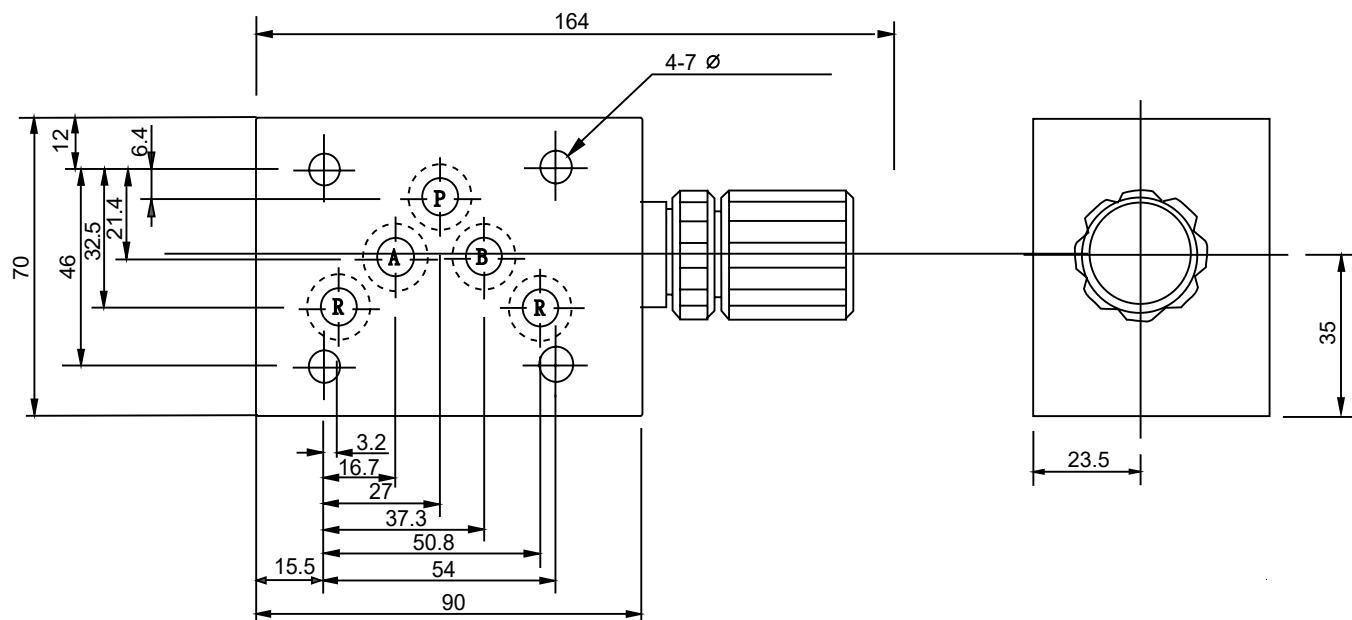
REGULACIÓN DEL POMO ($\Delta P = \text{Kg/cm}^2$)

- 1. $\Delta P = 5$
- 2. $\Delta P = 10$
- 3. $\Delta P = 20$
- 4. $\Delta P = 30$
- 5. $\Delta P = 50$
- 6. $\Delta P = 100$
- 7. $\Delta P = 140$
- 8. $\Delta P = 200$
- 9. $\Delta P = 250$

PÉRDIDA DE CARGA
CON REGULADOR
COMPLETAMENTE ABIERTO



MT 03



MT 03 A/B/W



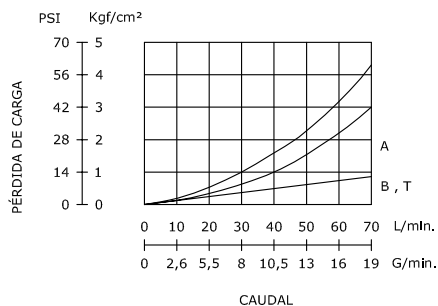
MT - 03 W - K - I - 30

- Numero de diseño / Design number
- Dirección de la regulación del caudal / Flow regulation direction
I: en entrada / at input
Sin código: en salida / at output
- Mando de regulación / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin código: con tornillo de regulación / No code: with adjusting screw
- Regulación de caudal / Flow control
A: Línea A / A Line
B: Línea B / B Line
W: Líneas A Y B / A and B lines
- Dimensionado de roscas / Thread size
03: 3/8"
- Valvula reguladora unidireccional modular
Modular unidirectional flow regulator

Datos Principales Main Data

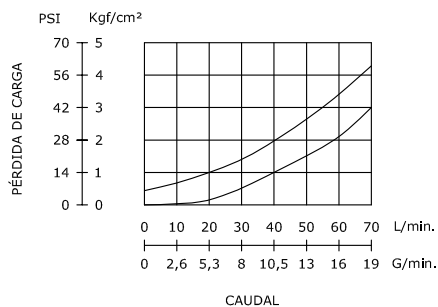
Presión operativa máxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²
Caudal Máximo / Max flow: 50 LPM (13,1 GPM)

GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA

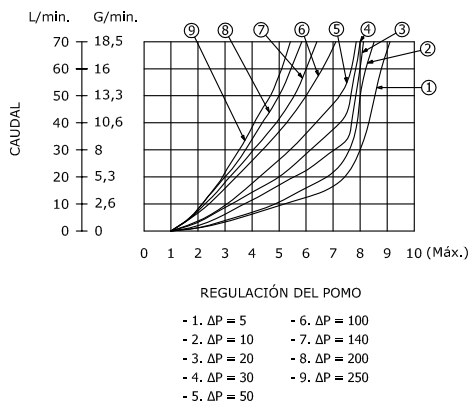


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

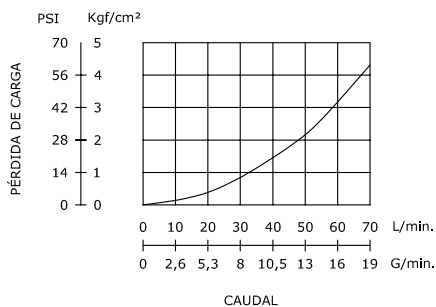
PÉRDIDA DE CARGA
CON PASO LIBRE



CAUDAL SEGUN
REGULACIÓN DEL POMO



PÉRDIDA DE CARGA
CON REGULADOR
COMPLETAMENTE ABIERTO



MT-03A



MT-03A



MT-03W



MT-03A-I

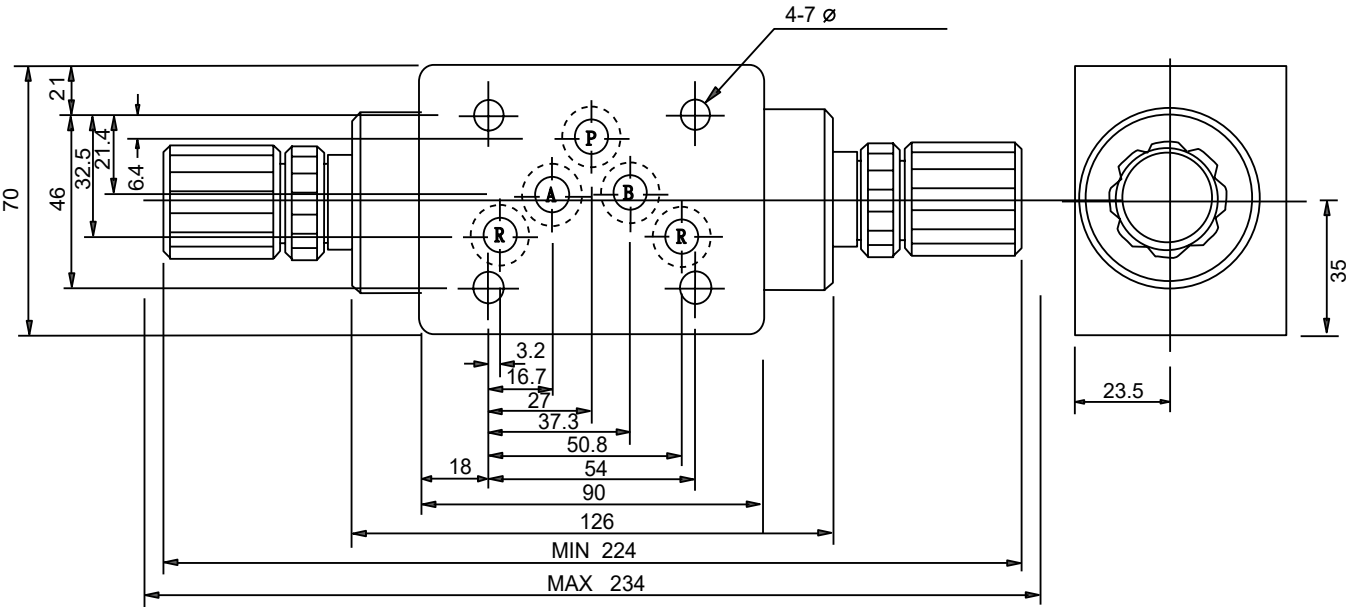


MT-03B-I



MT-03W-I

MT 03 A/B/W



MC 03



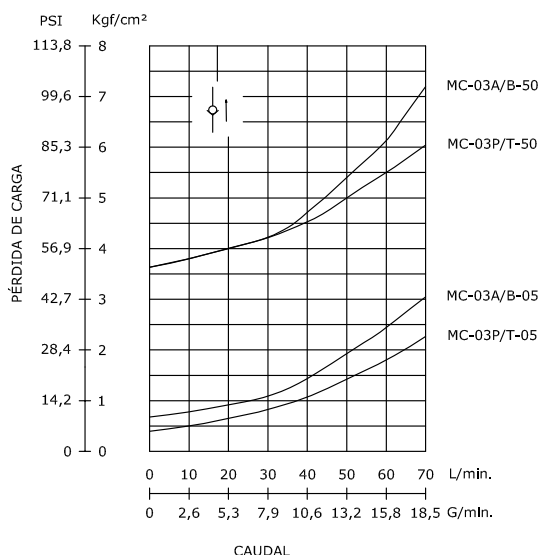
MC - 03 P - 50 - 30

- Numero de diseño / Design number
- Presion de apertura / Opening pressure
05 : 0.35kgf/cm² (5 PSI)
50 : 3.5kgf/cm² (50 PSI)
- Posicion del antirretorno / Non-return position
P : En Linea P / P line
A : En Linea A / A line
B : En Linea B / B line
T : En Linea T / T line
- Dimensionado de roscas / Thread size
03 : 3/8"
- Valvula antirretorno modular
Modular check valve

Datos Principales Main Data

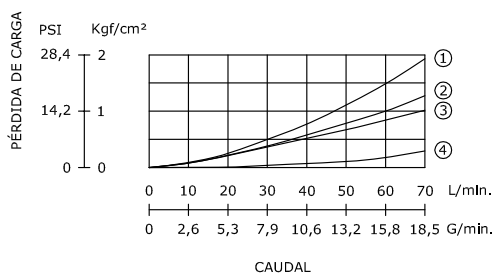
Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

GRÁFICO DE PÉRDIDA DE CARGA
CON REGULADOR ABIERTO

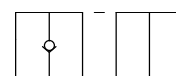


Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

PÉRDIDA DE CARGA
A CAUDAL LIBRE

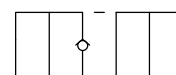


- 1.- A (MC-03B/T) 3.- T (MC-03A/B)
- 2.- A, B (MC-03P) 4.- P (MC-03A/B/T)
- B (MC-03T)
- T (MC-03P)



P T A B

MC-03P



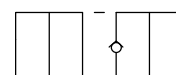
P T A B

MC-03T



P T A B

MC-03B

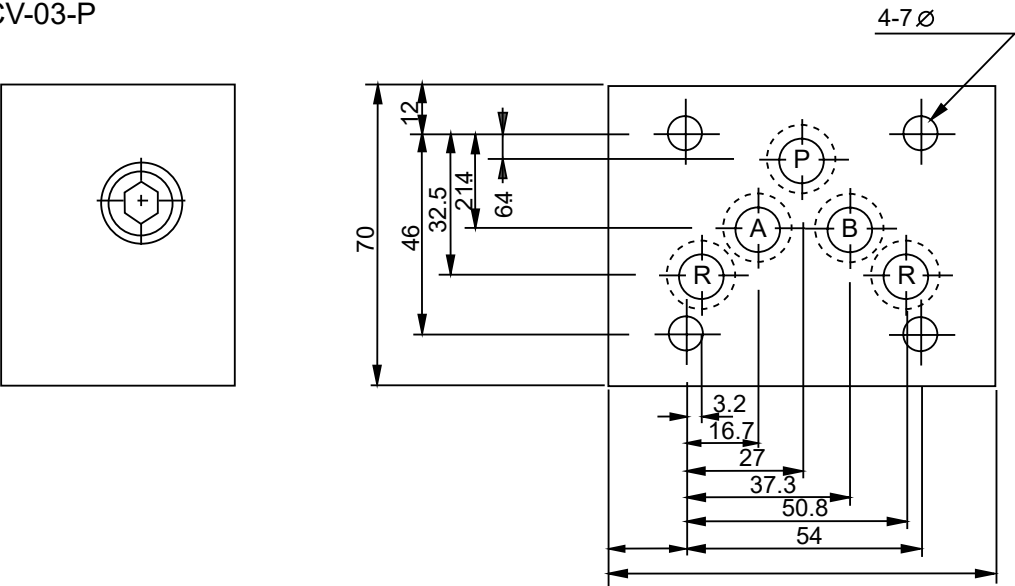


P T A B

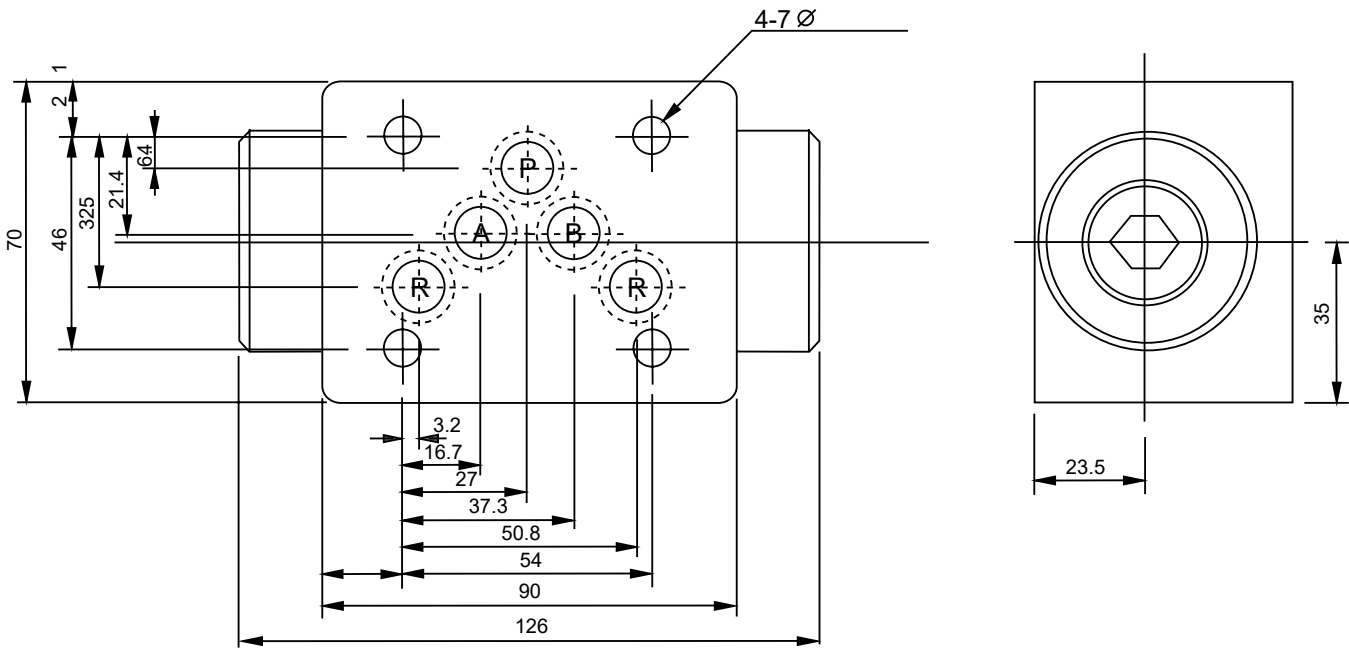
MC-03A

MC 03

MCV-03-P



MCV-03-W.A.B



MSC 03

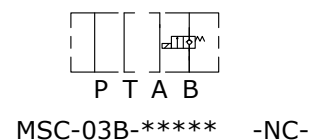
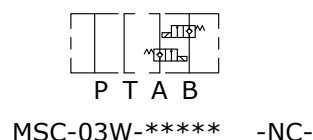
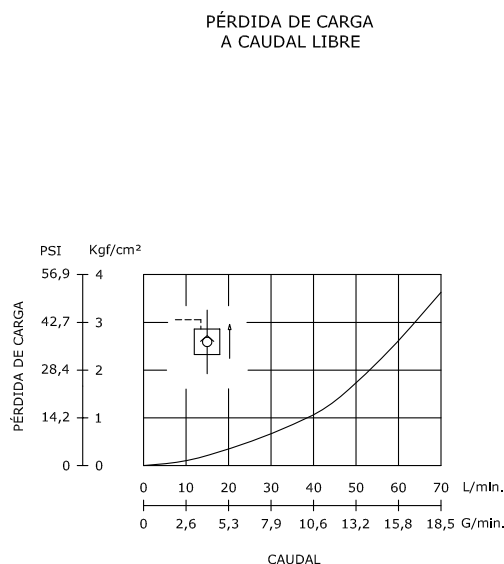
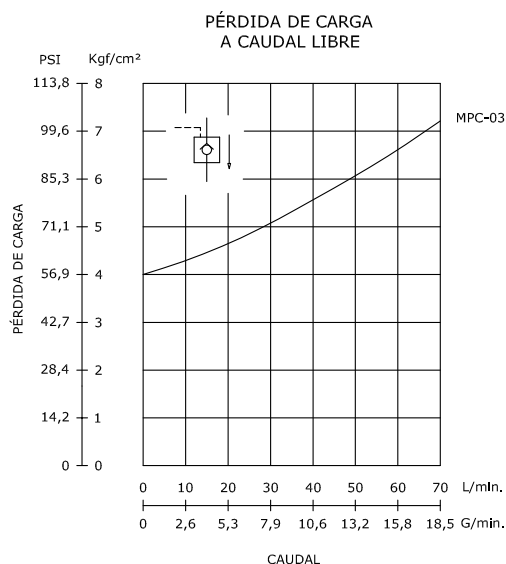


MSC - 03 W - 230 AP - NC - 10

- Opciones / Options
10: Con emergencia manual / With manual emergency
20: Sin emergencia man / Without manual emergency
- Configuracion / Configuration
NC: Normalmente cerrada / Normally closed
- Conexiones / Connections
AP: 1/2" conector AC / AC connector AG: din AC
DP: 1/2" conector dc / DC connector DG: din DC
- Gama de tensiones / Voltage range
12 : 12VDC
24 : 24VDC
115 : 115VAC
230 : 230VAC
- Posicion del antirretorno / Non-return position
W: Lineas A y B / A and B lines
A: Linea A / A line
B: Linea B / B line
- Dimensionado de roscas / Thread size
03 : 3/8"
- Valvula antirretorno modular electrica
Electric modular check valve

Datos Principales Main Data

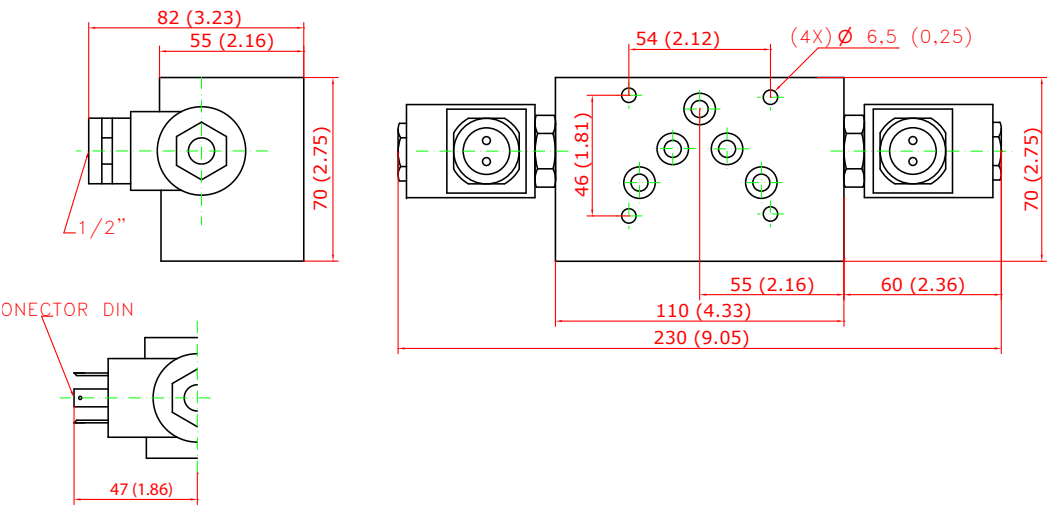
Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)



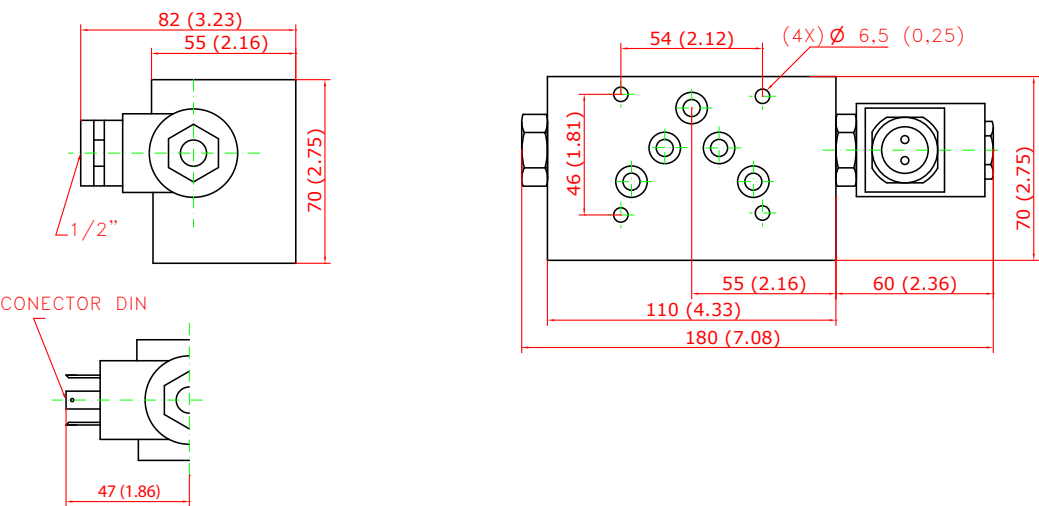
Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

MSC 03

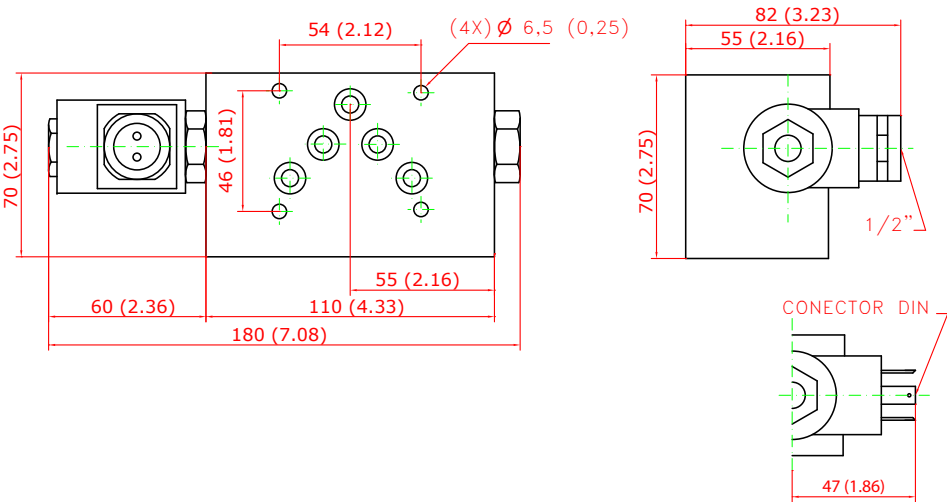
MSC-03W-*****_**_**

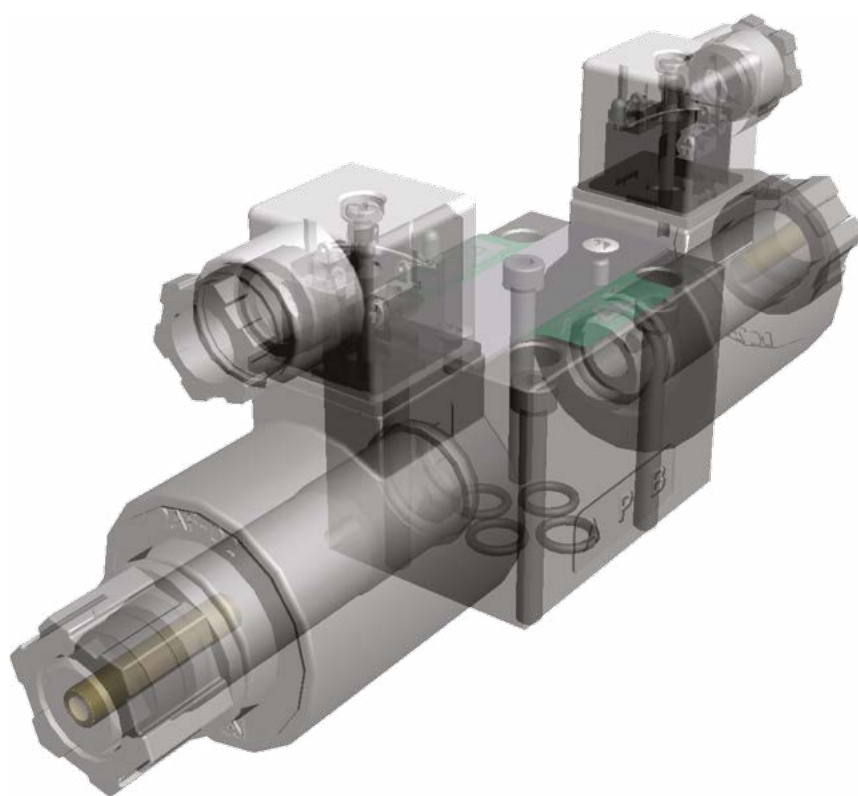


MSC-03A-*****_**_**



MSC-03B-*****_**_**

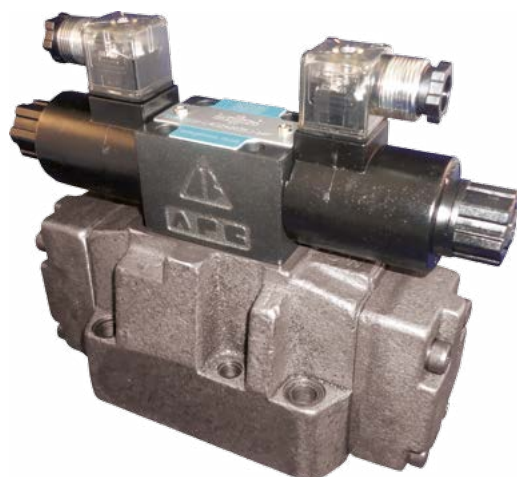




Indice / Contents

Válvulas CETOP 7 / CETOP 7 Valves.....	37
SWH G04.....	38
MPR 04.....	40
MT 04 A/B/W.....	41
MPC 04.....	42
Válvulas CETOP 8 / CETOP 8 Valves.....	43
SWH G06.....	44
MPR 06.....	46
MT 06 A/B/W.....	47
MPC 06.....	48
Válvulas CETOP 10 / CETOP 10 Valves.....	49
SWH G10.....	50

SWH G04



SWH - G04 - C2 - A220 - 10 - 31J

Conexion electrica / Electric connection:
10: Caja de bornes con indicadores LED /
Terminal box with LED
20: Conector hirschmann con LED /
Hirschmann connector with LED

Tipos de voltaje / Voltage types:
A240: 240V AC, 60hz; 220V AC, 50hz
A120: 120V AC, 60hz; 110V AC, 50hz
D24: 24V DC
D12: 12V DC

Tipo de centro / Center types

Paso nominal / Nominal size: CETOP 7

Montaje modular en placa base
Modular mounting at the baseplate

Electrovalvula direccional / Directional valve

Datos Principales Main Data

Temp. de trab. / Working Temp: 5°C - 60°C

Visc. de aceite / Oil viscosity: 15 - 300 cst

Filtración / Filtering: 25 micras

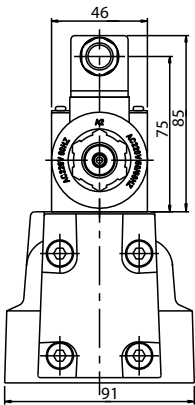
Presión de trabajo (P/A/B) / Work Pressure: 350 bar

Éstandar Standard		Inversa Inverted	
Esquemas Schemes	Referencias P/N	Esquemas Schemes	Referencias P/N
	C2B		C2BS
	C3B		C3BS
	C4B		C4BS
	C40B		C40BS
	C5B		C5BS
	C6B		C6BS

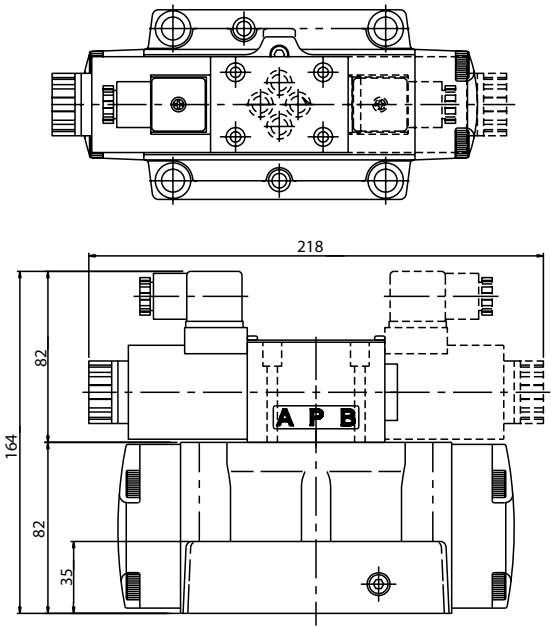
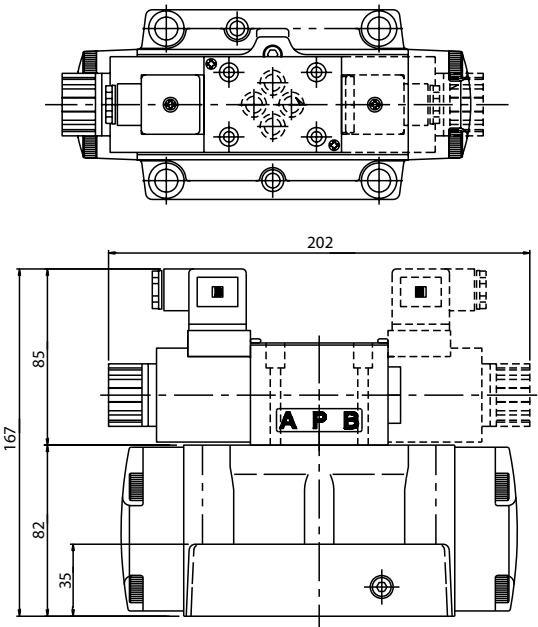
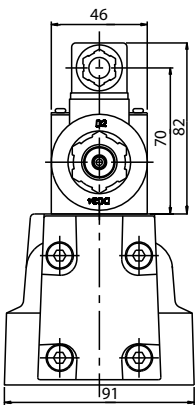
	Esquemas Schemes	Referencias P/N	Caudal Máx. Max flow
2 posiciones centrada por muelle		SWH-G04-B2	300
2 positions spring-cente- red		SWH-G04-B3	
		SWH-G04-B20	
3 posiciones centrada por muelle		SWH-G04-C2	300
3 positions spring-cente- red		SWH-G04-C3	
		SWH-G04-C4	
		SWH-G04-C40	20 - 40
		SWH-G04-C5	
		SWH-G04-C6	

SWH G04

CON SOLENOIDES
AC (PILOTO)



CON SOLENOIDES
DC (PILOTO)



MPR 04



MPR - 04 P - K - 0 - 30 - N

Sin código : con toma de manómetro rosca standard
Without code: with standard thread gauge
Código N : con toma de manómetro rosca npt
N: with npt thread gauge
Número de diseño / Design number

Rango de ajuste de presión / Pressure adjusting range
0 : 1,5-35kgf/cm² (20-500psi)
1 : 8-70kgf/cm² (120-1000psi)
2 : 35-140kgf/cm² (500-2000psi)
3 : 70-210kgf/cm² (1000-3000psi)

Mando de regulación / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin código: con tornillo de regulación / No code: with adjusting screw

Control de presión / Pressure control
P: Línea P / P Line
A: Línea A / A Line
B: Línea B / B Line

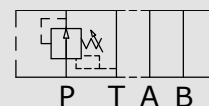
Dimensionado de roscas / Thread size
03 : 3/8"

Valvula reductora de presión modular
Modular pressure reducing valve

Datos Principales Main Data

Presión operativa máxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Máximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

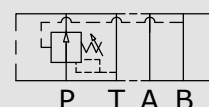
Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)



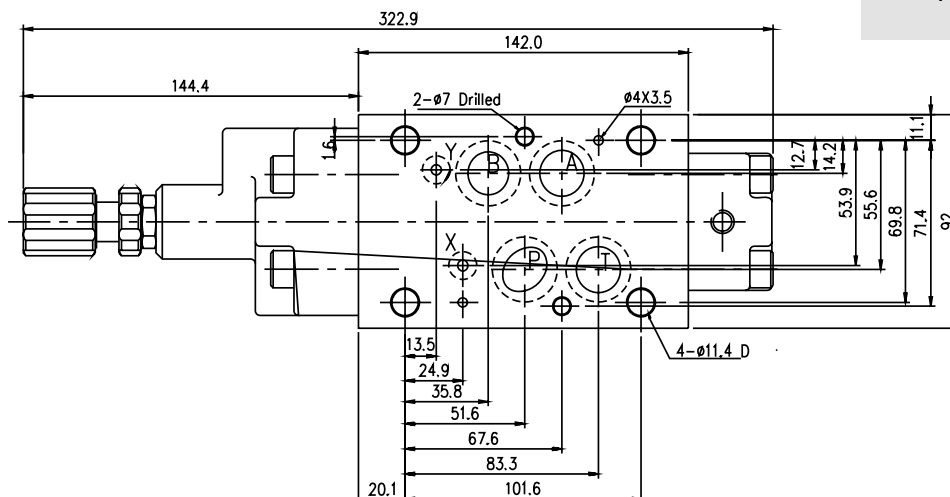
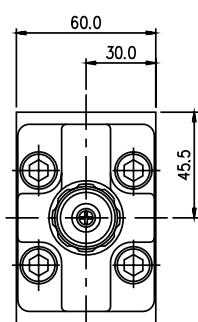
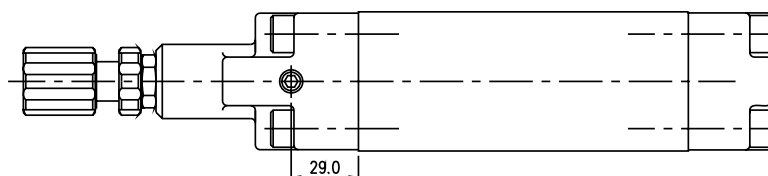
MPR-04P



MPR-04A



MPR-04B



MT 04 A/B/W



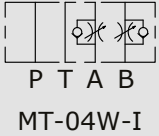
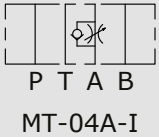
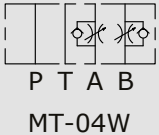
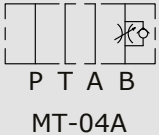
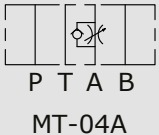
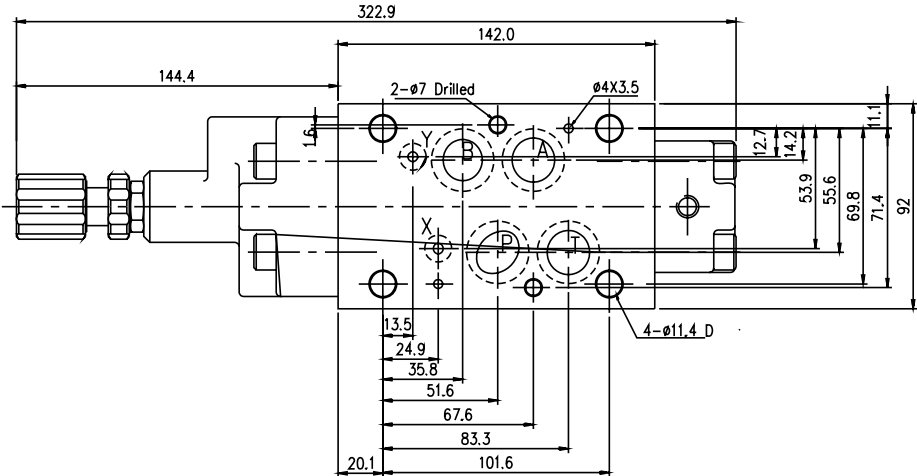
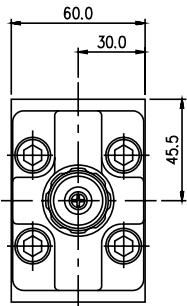
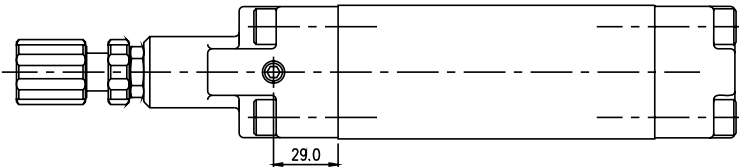
MT - 04 W - K - I - 30

- Numero de diseño / Design number
- Direccion de la regulacion del caudal / Flow regulation direction
I: en entrada / at input
Sin codigo: en salida / at output
- Mando de regulacion / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin codigo: con tornillo de regulacion / No code: with adjusting screw
- Regulacion de caudal / Flow control
A : Linea A / A Line
B : Linea B / B Line
W : Lineas A Y B / A and B lines
- Dimensionado de roscas / Thread size
04 : 1/2"
- Valvula reguladora unidireccional modular
Modular unidirectional flow regulator

Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)



MPC 04



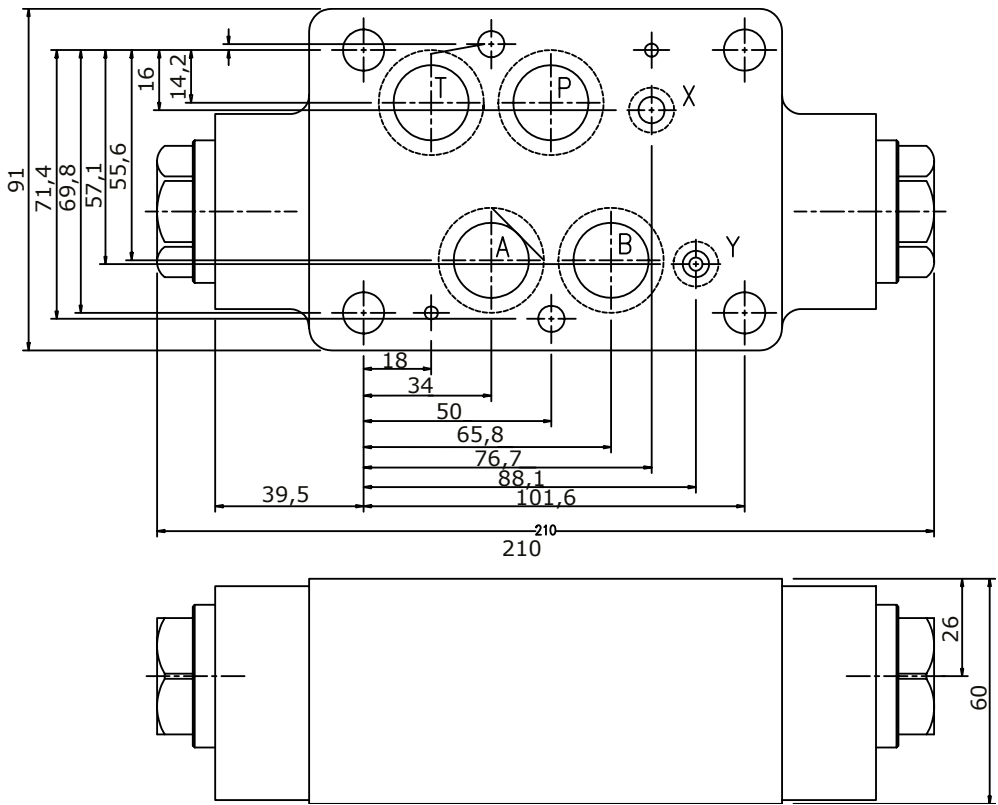
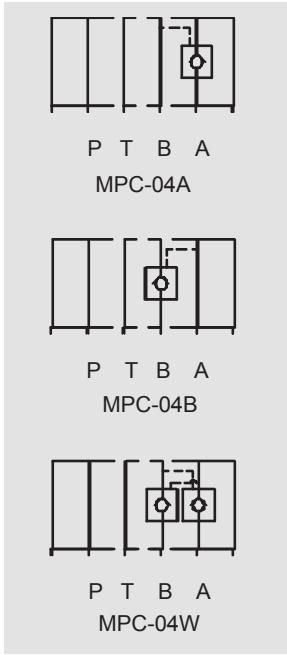
MPC - 04 W - 30

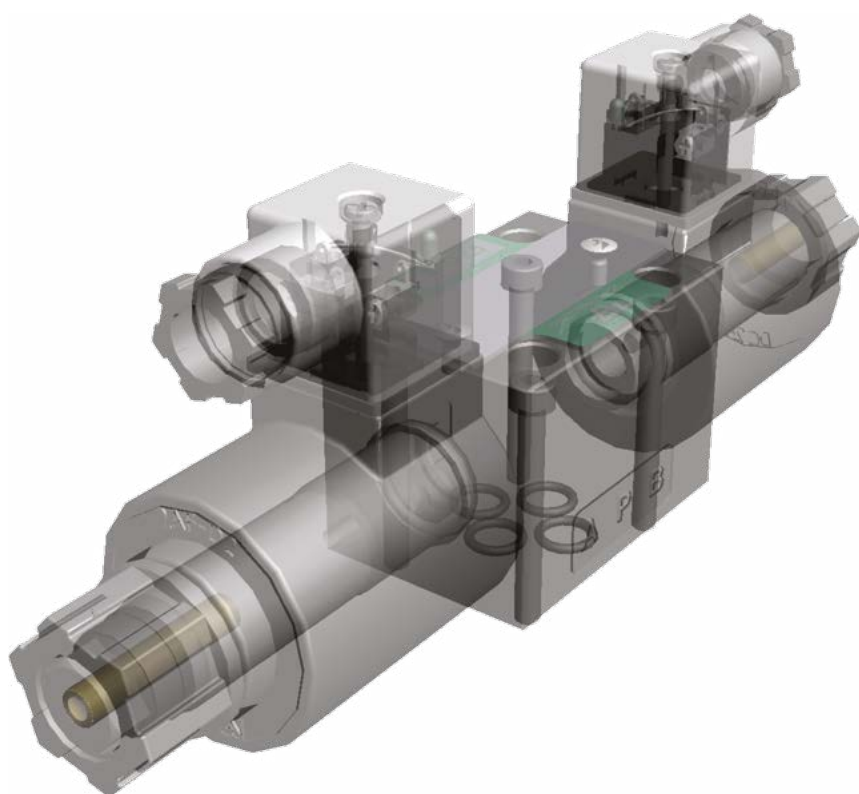
- Numero de diseño / Design number
- Posicion del antirretorno / Non-return position
 - A : Linea A / A line
 - B : Linea B / B line
 - W : Lineas A Y B / A and B lines
- Dimensionado de roscas / Thread size
 - 04 : 1/2"
- Valvula antirretorno pilotada modular CETOP 3
CETOP 3 piloted modular check valve

Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)

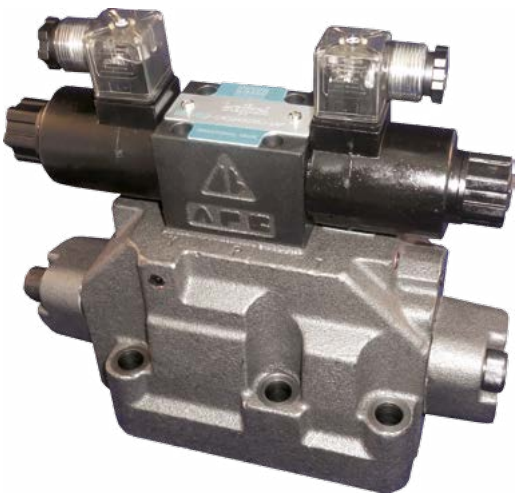




Indice / Contents

Válvulas CETOP 8 / CETOP 8 Valves.....	43
SWH G06.....	44
MPR 06.....	46
MT 06 A/B/W.....	47
MPC 06.....	48
Válvulas CETOP 10 / CETOP 10 Valves.....	49
SWH G10.....	50

SWH G06



SWH - G06 - C2 - A220 - 10 - 31J

Conexion electrica / Electric connection:
10: Caja de bornes con indicadores LED /
Terminal box with LED
20: Conector hirschmann con LED /
Hirschmann connector with LED

Tipos de voltaje / Voltage types:
A240: 240V AC, 60hz; 220V AC, 50hz
A120: 120V AC, 60hz; 110V AC, 50hz
D24: 24V DC
D12: 12V DC

Tipo de centro / Center types

Paso nominal / Nominal size: CETOP 8

Montaje modular en placa base
Modular mounting at the baseplate

Electrovalvula direccional / Directional valve

Datos Principales Main Data

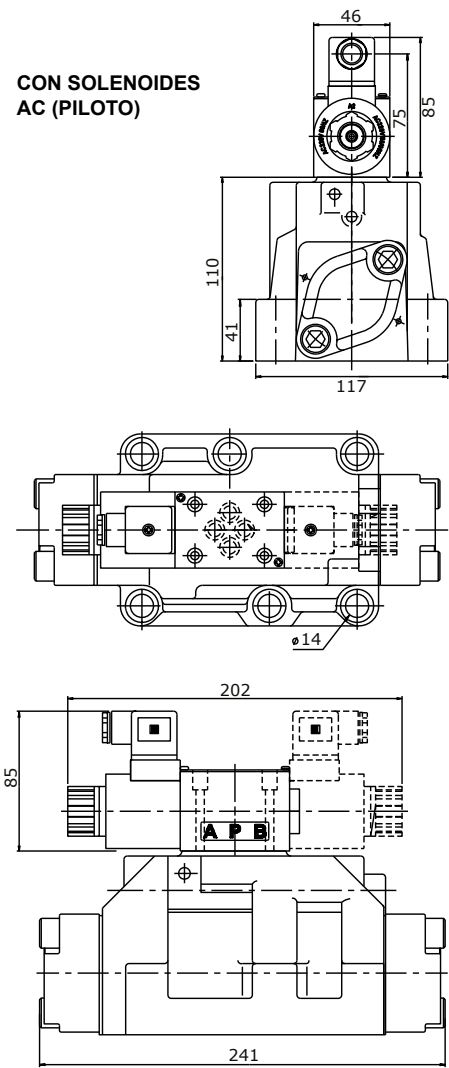
Temp. de trab. / Working Temp: 5°C - 60°C
Visc. de aceite / Oil viscosity: 15 - 300 cst
Filtración / Filtering: 25 micras

Presión de trabajo (P/A/B) Work Pressure		315 bar	
Éstandar Standard		Inversa Inverted	
Esquemas Schemes	Referencias P/N	Esquemas Schemes	Referencias P/N
	C2B		C2BS
	C3B		C3BS
	C4B		C4BS
	C40B		C40BS
	C5B		C5BS
	C6B		C6BS

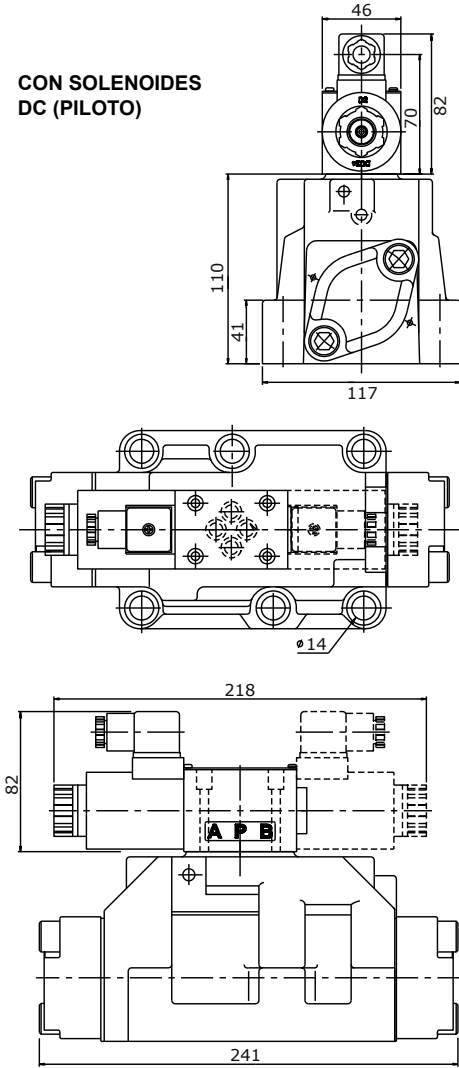
	Esquemas Schemes	Referencias P/N	Caudal Máx. Max flow
2 posiciones centrada por muelle 2 positions spring-cente- red		SWH-G06-B2	30 - 63
		SWH-G06-B3	
		SWH-G06-B20	
3 posiciones centrada por muelle 3 positions spring-cente- red		SWH-G06-C2	
		SWH-G06-C3	
		SWH-G06-C4	
		SWH-G06-C40	
		SWH-G06-C5	20 - 40
		SWH-G06-C6	

SWH G06

CON SOLENOIDES
AC (PILOTO)



CON SOLENOIDES
DC (PILOTO)



MPR 06



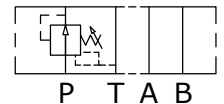
MPR - 06 P - K - 0 - 30 - N

Sin código : con toma de manómetro rosca standard
Without code: with standard thread gauge
Código N : con toma de manómetro rosca npt
N: with npt thread gauge
Numero de diseño / Design number
Rango de ajuste de presión / Pressure adjusting range
0 : 1,5-35kgf/cm² (20-500psi)
1 : 8-70kgf/cm² (120-1000psi)
2 : 35-140kgf/cm² (500-2000psi)
3 : 70-210kgf/cm² (1000-3000psi)
Mando de regulación / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin código: con tornillo de regulación / No code: with adjusting screw
Control de presión / Pressure control
P : Línea P / P Line
A : Línea A / A Line
B : Línea B / B Line
Dimensionado de roscas / Thread size
06 : 3/4"
Valvula reductora de presión modular
Modular pressure reducing valve

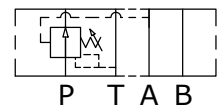
Datos Principales Main Data

Presión operativa máxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm²
Caudal Máximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

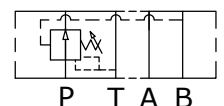
Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)



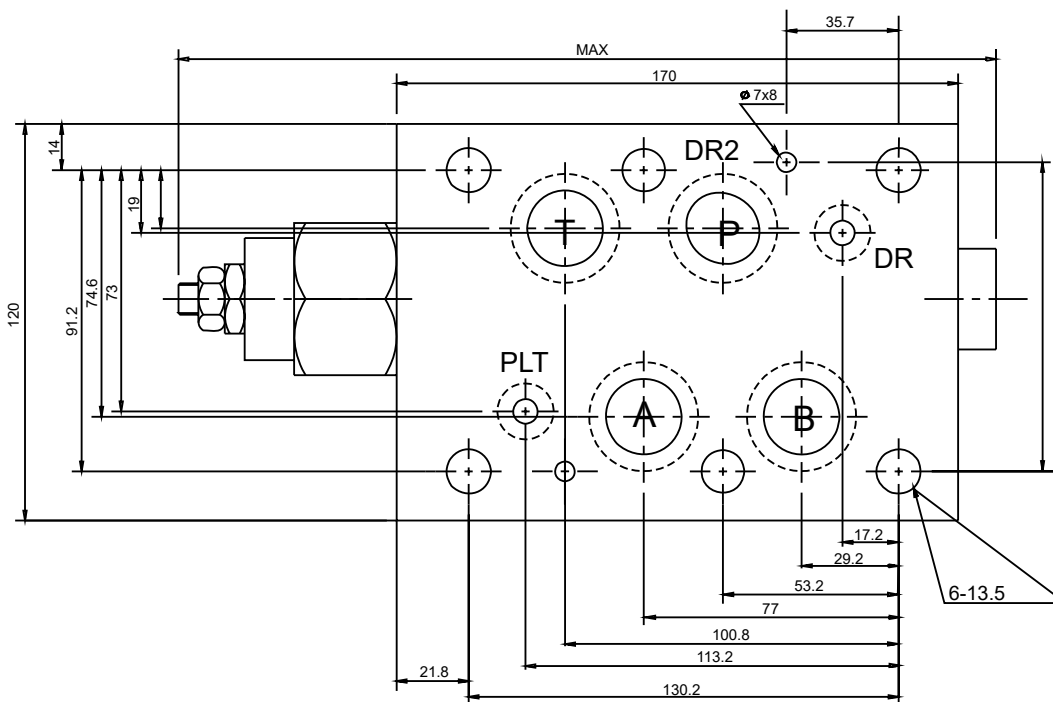
MPR-06P



MPR-06A



MPR-06B



MT 06 A/B/W



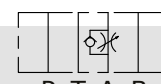
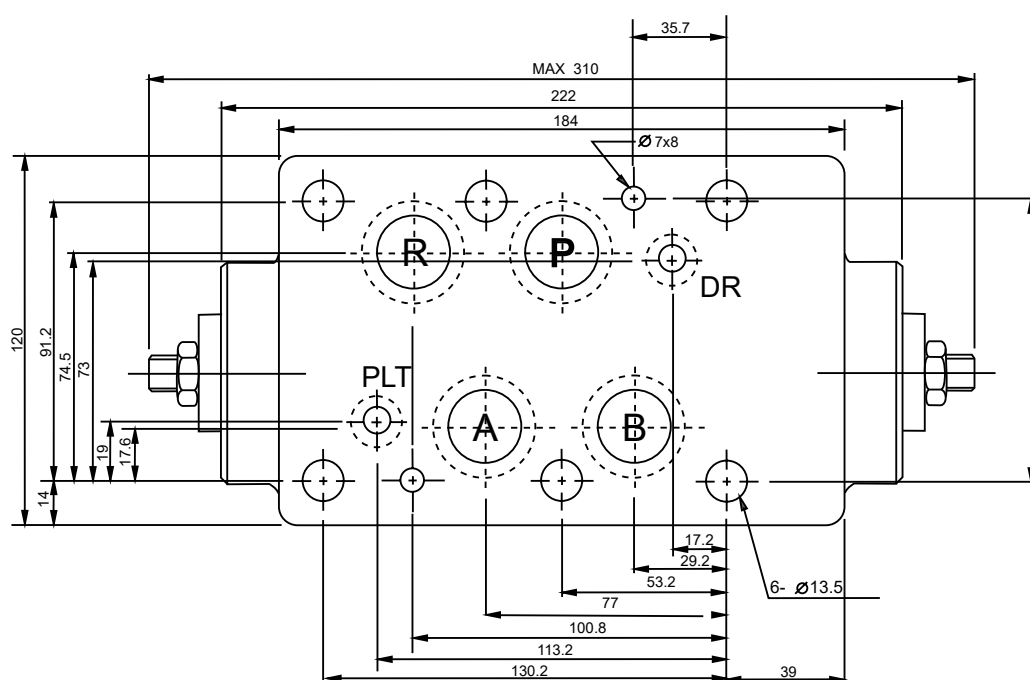
MT - 06 W - K - I - 30

- Numero de diseño / Design number
- Direccion de la regulacion del caudal / Flow regulation direction
I: en entrada / at input
Sin codigo: en salida / at output
- Mando de regulacion / Control knob
K: con pomo / with knob
Sin codigo: con tornillo de regulacion / No code: with adjusting screw
- Regulacion de caudal / Flow control
A: Linea A / A Line
B: Linea B / B Line
W: Lineas A Y B / A and B lines
- Dimensionado de roscas / Thread size
06 : 3/4"
- Valvula reguladora unidireccional modular
Modular unidirectional flow regulator

Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

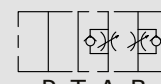
Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)



P T A B
MT-06A



P T A B
MT-06A



P T A B
MT-06W



P T A B
MT-06A-I



P T A B
MT-06B-I



P T A B
MT-06W-I

MPC 06



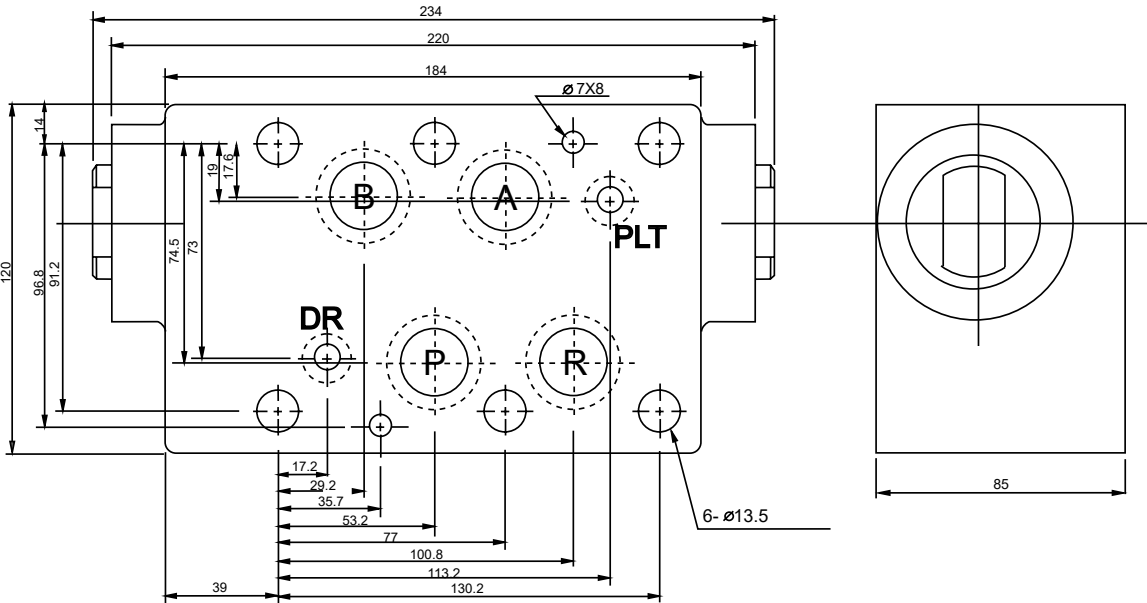
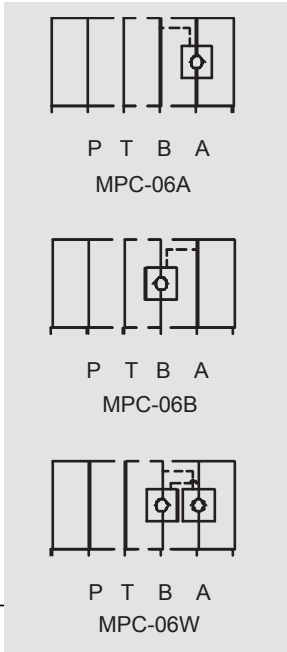
MPC - 06 W - 30

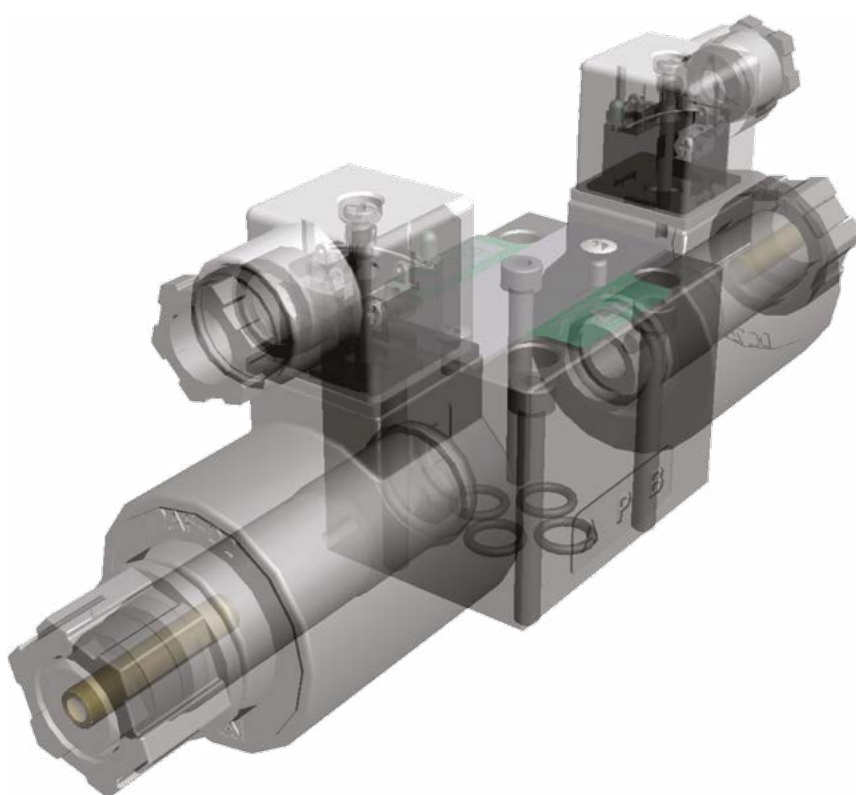
- Numero de diseño / Design number
- Posicion del antirretorno / Non-return position
A : Linea A / A line
B : Linea B / B line
W : Lineas A Y B / A and B lines
- Dimensionado de roscas / Thread size
06 : 3/4"
- Valvula antirretorno pilotada modular CETOP 3
CETOP 3 piloted modular check valve

Datos Principales Main Data

Presion operativa maxima / Maximum working pressure: 250 kgf/cm³
Caudal Maximo / Max flow: 50LPM (13,1 GPM)

Viscosidad del aceite / Oil viscosity: 35 cst (175 ssu)
Temperatura / Temperature: 50° c (122° f)





Indice / Contents

Válvulas CETOP 10 / CETOP 10 Valves.....	49
SWH G10.....	50

SWH G10



SWH - G10 - C2 - A220 - 10 - 31J

Conexion electrica / Electric connection:
10: Caja de bornes con indicadores LED /
Terminal box with LED
20: Conector hirschmann con LED /
Hirschmann connector with LED

Tipos de voltaje / Voltage types:
A240: 240V AC, 60hz; 220V AC, 50hz
A120: 120V AC, 60hz; 110V AC, 50hz
D24: 24V DC
D12: 12V DC

Tipo de centro / Center types

Paso nominal / Nominal size: CETOP 7

Montaje modular en placa base
Modular mounting at the baseplate

Electrovalvula direccional / Directional valve

Datos Principales Main Data

Temp. de trab. / Working Temp: 5°C - 60°C
Visc. de aceite / Oil viscosity: 15 - 300 cst
Filtración / Filtering: 25 micras

Presión de trabajo (P/A/B) Work Pressure		315 bar	
Estándar Standard		Inversa Inverted	
Esquemas Schemes	Referencias P/N	Esquemas Schemes	Referencias P/N
	C2B		C2BS
	C3B		C3BS
	C4B		C4BS
	C40B		C40BS
	C5B		C5BS
	C6B		C6BS

	Esquemas Schemes	Referencias P/N	Caudal Máx. Max flow
2 posiciones centrada por muelle 2 positions spring-cente- red		SWH-G10-B2	30 - 63
		SWH-G10-B3	
		SWH-G10-B20	
3 posiciones centrada por muelle 3 positions spring-cente- red		SWH-G10-C2	
		SWH-G10-C3	
		SWH-G10-C4	
		SWH-G10-C40	
		SWH-G10-C5	20 - 40
		SWH-G10-C6	

SWH G10

